



# SAIGA NEWS

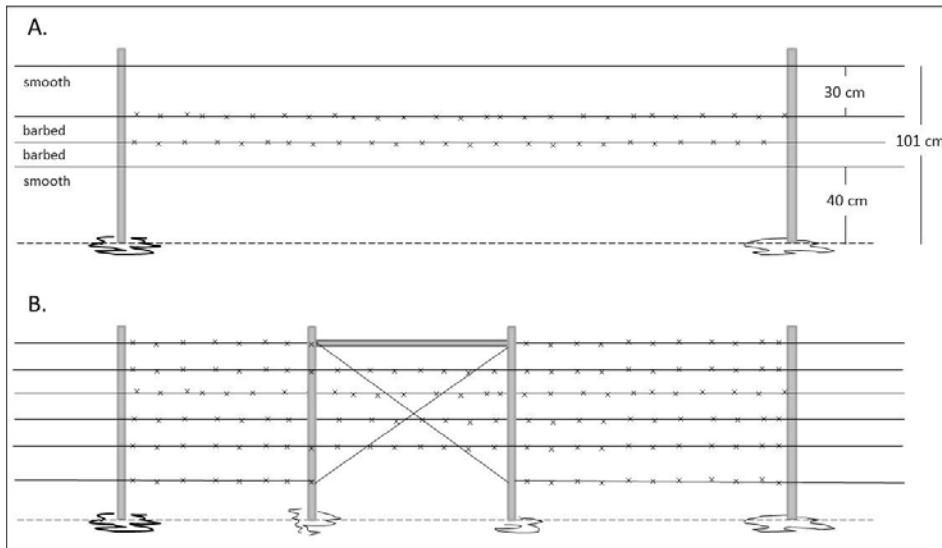
Экология ва сайгоқ муҳофазаси масалалари бүйича ахборот алмашиш учун 6 тилда нашр қилинади



## Тўсиқлар Қозоғистонда сайгоқнинг кўчишига таҳдид сифатида

Сайга Ньюснинг олдинги сонларида (SN №№ 15, 16) Устюрт платосида Қозоғистон ва Ўзбекистон орасидан ўтган чегарада тўсиқ курилиши, бу устюрт сайгоқ популяциясининг кўчишига потенциал равища таъсир кўрсатиши тўғрисида мақолалар эълон килинган эди. Бу 2011 ва 2012 йй. баъзи ҳайвонларга тақилган йўлдошли бўйинбоғлардан олинган маълумотлар билан исботланган эди. Маълумотлар сайгоқларнинг симли тўсиқдан ўтолмаганилиги ёки унда ўтиш жойи тополмаганилиги сабабли, тўсиқ бўйлаб ҳаракатланганини аниқ кўрсатган.

Охири 2 бетда.



Ҳайвонларга зарар етказмайдиган тикансимдан тайёрланган тўсиқлар намуналари. Б варианти Устюрт платоси учун расмий равища маъкулланган.



WCS CHINA  
国际野生生物保护学会

# МУНДАРИЖА

## Асосий мақола

Ш. Цутер. Тұсіклар Қозғистонда сайғоқнинг күчишига таҳдид сифатида ..... 1

## Яңгиликтар

Ш. Цутер, А. Шмаленко. Қозғистонда ёввойи хайвонлар касаллары бүйича семинарлар ..... 3

Ш. Цутер, О. Лукановский. Бетпақдала сайғоқ популяцияси ареалининг худудида АҚТХ қўллаб-куватлаш ..... 4

В. Григорьев. Нимадан бошлаш керак, ёки болалар ўини қандай қилиб дунёни ўзгартериши ҳақида ..... 5

А. Айтбаева, Н. С. Шивалдова. Сайғоқ куни-2014 ..... 6

Б. Чимеддорж. Ноёб мўғул сайғогини овлаган браконъерга хукм чиқарилди ..... 9

Л. Дорвард, П. Дамерелль. Сайғоқ бүйича ресурс маркази сайтининг янгиланиши ..... 10

**Матбуотдан:** ..... 10

Сайғоклар “туғрухонаси” “Степной” заказнигига муҳофаза остида.

Қозғистонда сайғоқ сони 1/3га ошди!

Қозғистонда ноқонуний сайғоқ ови уюшган жиноятчилик тусини олди.

Исковуч итлар контрабанда сайғоқ шохларини топишига ёрдам бермоқда.

Ўзбекистонда сайғоқ тасвирланган марка чиқди.

## Мақолалар

Р. МакКен, О. Есипова. Биргаликда расм соламиз – Ўзбекистон одамлари ва табиати ..... 12

Цянь Хуань ва бошқ. Хитойда сайғоқдан тайёрланган маҳсулот анъанавий хитой табобати бозорида ..... 14

Н. А. Франов ва бошқ. Астрахан обlastida куйикиш даврида сайғоқ эркакларини табиатга чиқариш ..... 16

В. Н. Ягодин, Ш. Ш. Амиров. Устюрт платосида қадимги овчилик курилмалари ..... 18

## Сайғоқни сақлаш – ҳаётларининг иши

Юрий Грачев, Қозғистон ..... 20

## Эълонлар

Сайғоқни сақлаш бүйича альянснинг табиатни муҳофаза қилиш соҳасида ёш мутахассислар учун мукофотлари 2014 ..... 21

Сайғоқни муҳофаза қилиш ишидаги ютуқлар учун мукофот, SCA донори ва дўсти Джой Ковейнинг хотирасига ..... 23

Лондон Зоологик Жамияти Дэвид Маллонни антилопаларни сақлаш бүйича иши учун мукофотлади ..... 23

Охир (боши 1-бетда)

Бирданига сайғоқнинг иккита – Бетпақдала ва Устюрт популяциясининг тарқалиш районини кесиб ўтадиган, Жезказган ва Бейнеуни ўзаро боғлайдиган, янги темир йўлнинг қурилиши сайғоқнинг күчиши учун яна битта муаммо бўлиб ҳисобланади. Қозғистон темир йўл компанияси(Казахстан темир жоли)нинг лойихаси бўлган ушбу темир йўл таҳминан 2016 йилга ишга туширилиши керак эди, бироқ 2013 йилда қурилиш ишларининг катта қисми охирига етказилди. Темир йўл қўттармасининг қурилиши ва янги рельслар ётказилиши тутатилди.

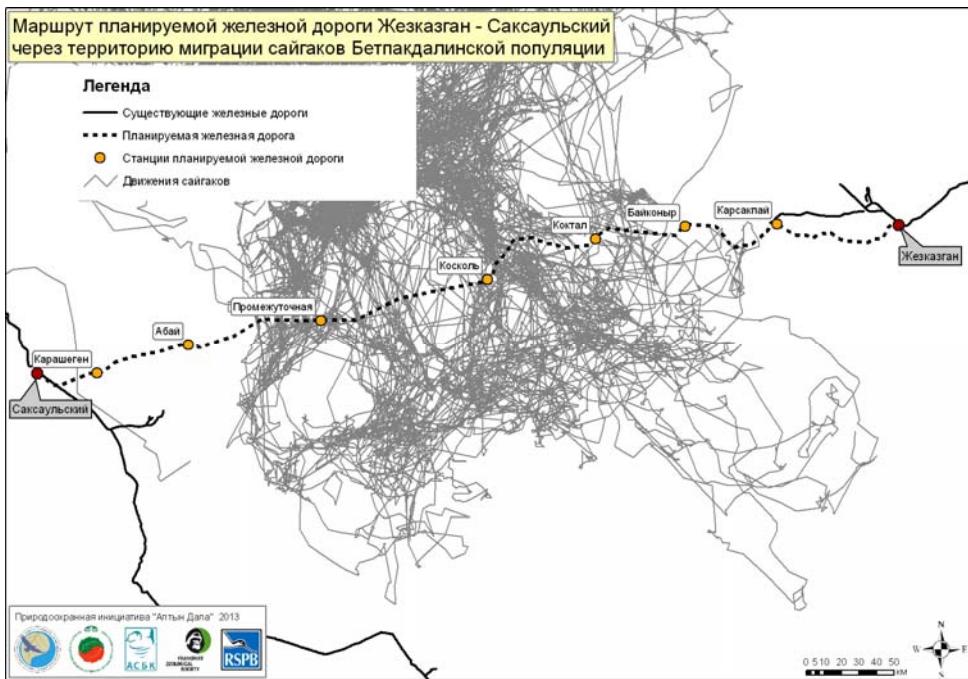
Ушбу таҳдидлар сабаби билан, АСБК чегарага туташган тўсик ва темир йўлнинг қурилиши билан боғлиқ деталларни ўрганиш ва шунингдек, бундай чизиқли инфратузилманинг сайғоқларга бўлган таъсирини минимумга олиб келадиган оқибатларни юмшатиш бүйича амалга ошириб бўладиган чораларни аниқлаш учун манфаатдор томонлар билан бир нечта учрашувлар ўтказиши мақсадида ҳалқаро эксперт Кирк Олсонни Қозғистонга таклиф қилди. Ушбу иш CMS ташаббуси билан Қозғистонда амалга ошириладиган иккита лойиха: асосан Франкфурт зоологик жамияти ва Кушларни муҳофаза қилиш қирол жамияти томонидан молиялаштириладиган “Алтин Даля” Табиатни муҳофаза қилиш ташаббуси, шунингдек USAID кўмагида FFI бажараётган Устюрт ландшафтларини сақлаш бүйича ташабbus томонидан биргаликда бажарилди.

Икки хафталик хизмат сафари вақтида Қозғистоннинг муҳим давлат ташкилотлари, саноат компаниялари, молия муассасалари ва чегара хизмати билан консультациялар ўтказилди. Барча манфаатдор томонлар сайғоқни сақлаш бүйича фикрни умуман маъкуллаб, чизиқли инфратузилма таъсирининг оқибатларини юмшатиш бүйича чораларни муҳокамасига очик эди. Натижада ҳайвонлар кўчишига чизиқли объектларнинг салбий таъсирини юмшатишга имкон берадиган бир нечта вариантлар, ҳамда чегара тўсиги ва темир йўлга нисбатан батафсил тавсиялар баён қилинган, кўп масалаларни камраб олган маъруза тайёрланди. Маърузага мувоғик, пастки сим каторининг олиб ташланиши чегара тўсигининг таъсирини юмшатиш учун энг қулай ечим бўлади, бу сайғоқ ва бошқа ҳайвонларга тўсик тагидан ўтишга имкон беради.

Темир йўл муаммоси мураккаброқ, темир йўл ёввойи ҳайвонлар учун жисмоний тўсик бўлиши унинг жихатларидан бири ҳисобланади. АСБК қўттарманинг қиялиги атрофдаги рельефга мос унча тик бўлмаган жойларда сайғоқлар учун маҳсус ўтиш жойларини киритишни таклиф қилди.

Бу ҳайвонларга темир йўлнинг таъсирини камайтириши, хусусан, уни кесиб ўтишни осонлаштириши керак. Режалаштириш хужжатларига 86та ўтиш пунктлари киритилди. Бундан ташқари, темир йўл билан боғлиқ бўлган қўшимча инфратузилма, айниқса аҳоли пунктлари бор станциялар ва темир йўл билан ёнма-ён кетган йўллар сайгоқларга катта зиён келтириши мумкин. Бу ерда уй ҳайвонлари ва итлар билан тўқнашувлар юзага келиши, аҳоли пунктлари эса браконьерлар учун бошпана бўлиб қолиши мумкин. Шундай килиб, таклиф қилинган тавсиялардан бири - сайгоқларнинг яшаси учун муҳимроқ бўлган жойларда, у ерда аҳоли пунктлари йўқлиги шарти билан, станциялар курилишини режалаштириш хужжатларидан олиб ташлаш. Хозирги вақтда ушбу тавсиялар тегишли давлат органларида кўриб чиқилмоқда.

Чегара тўсифига тегишли эса, чегара хизмати Орол денгизи соҳилидан бошлаб 138 километр давомида бир километр узунликдаги оралиқлар хосил бўлиши учун



Бетпакдала популяциясининг яшаш ҳудудида режалаштирилаётган темир йўл переездининг участкаси. Хозирги вақтда “Промежуточная” станциясида хеч қандай аҳоли пункти мавжуд эмас.

пастки сим қаторларини олиб ташлаб ва бу билан 138та ўтиш жойини ташкил этиб, сайгоқларга ўтиш жойларини ташкил қилишга карор қилди.

## Янгиликлар

### Қозогистонда ёввойи ҳайвонлар касалликлари бўйича семинарлар

Сўнгги йилларда такрорланаётган сайгоқнинг ялпи нобуд бўлиш ҳоллари билан боғлиқ, 2013 йил ноябрда Остонада ветеринар муасссалар вакиллари учун иккита ўргатувчи семинар ўтказилди. Семинарлар КР ҚХВ Ветеринар назорати ва текшируви кўмитаси билан биргаликда БМТ Озиқ-овкат ва қишлоқ хўжалиги ташкилоти (ФАО) ва Қозогистон биохилма-хилликни сақлаш ассоциацияси (АСБК) томонидан ташкил этилди.

Урал ва Бетпакдала популяциялари сайгоқларининг ялпи нобуд бўлиш ҳолларидаги аввалги жавоб қайтариш тажрибаси ушбу соҳада муассасаларо коммуникация ва ҳамкорликни яхшилаш учун катта имкониятлар мавжудлигини кўрсатди. Шу сабабли, турли ветеринар муассаса ва лабораториялар вакиллари жавоб қайтариш механизmlарини яхшилаш, ҳамда ёввойи ҳайвонлар касалликлари масалаларида умумий хабардорликни оширишга багишланган семинарлarda катнашиш учун Остонага таклиф этилди. Шунингдек, дастур доирасида ҳайвон жасадининг ўкув-машқ ёрилиши ўтказилди.

Биринчи семинарда сайгоқлар орасида касалликлар авж олганда ўтказиш зарур бўлган стандарт процедурулар мослашилди ва кабул қилинди. Катнашчилар керакли жихозлар рўйхати ва ёриш

баённомасининг стандарт шаклини олдилар. Ёввойи ҳайвонларнинг ялпи нобуд бўлиш ҳолларида Тез жавоб қайтариш гурухини тузиш концепциясининг ишлаб чиқилиши семинарларнинг натижаларидан бири бўлди.

Дастурига лекция ва ўргатувчи машқлар киритилган иккинчи семинар ёввойи ва уй ҳайвонлари орасида касалликлар тарқалишининг назоратига ва “Битта соғлик” концепциясини юриштиришга бағишиланди.



Лондон Қирол ветеринар коллежидан проф. Ричард Кок биринчи семинарда лекция ўқимоқда.

Унда сайғоқ яшайдиган регионлар маъмуритининг вакиллари иштирок этди. Шунингдек инсон, ҳамда ёввойи ва уй хайвонларига тегишли эпидемиологик жиҳатларнинг ёритилиши семинарнинг мақсади бўлди. Семинар якунида Стандарт операцион процедуralар тасдиқланди ва биринчи семинарда ишлаб чиқилган Тез жавоб қайтариш гурухини яратиш концепцияси макулланди. Семинар охирида қатнашчилар 2013 й. сентябрда сайғоқлар охиригя ялпи нобуд бўлган районга бир кунга олиб чиқилди. Семинар натижалари ва тегишли тавсияларни жорий йилда амалга ошириш учун ваколатли органлар билан муҳокамалаш режалаштирилган.



АСБК сурʼати.

Иккинчи семинардаги лекция.

## Бетпакдала сайғоқ популяцияси ареалининг ҳудудида АҚТҲ қўллаб-куватлаш

Штеффен Цутер, Олег Лукановский, АСБК, [steffen.zuther@acbk.kz](mailto:steffen.zuther@acbk.kz)

2007 й. ташкил этилган Иргиз-Тўргай ДТР ва 2012 й. ташкил этилган “Алтин Даля” ДТР Бетпакдала популяцияси ареалининг ғарбида жойлашиб, сайғоқнинг энг яхши кўрган кўзилаш ва куйикиш жойларини қамраб олган. Шу билан бирга ушбу АҚТҲлар, шохи деб сайғоқ эркакларини овлаш мақсади бўлган браконьерлар киёфасида катта хавф билан тўқнашади.

Сайғоқни саклаш учун муҳим бўлган ушбу иккита АҚТҲ ишини қўллаб-куватлаш ва уларнинг самарадорлигини ошириш мақсадида, 2013 йилда Қозоғистон биохилма-хилликни саклаш ассоциацияси (АСБК) “Алтин Даля” Табиатни муҳофаза қилиш ташабуси доирасида керакли ускуна олиш ва ходимлар учун тегишли тренинглар ташкил этишга имкон топди. 2013 й. ёзда Иргиз-Тўргай резерватига ҳозирги вактда браконьерликка карши курашишда ишлатилаётган замонавий тўлиқ узатмали автомобиль, илмий иш учун “УАЗ” микроавтобуси ва техник вазифаларни бажариш учун трактор берилди.

“Алтин Даля” резервати ҳам кўшимча ускуна (компьютерлар, GPS-навигаторлар, дурбинлар) олди. Бундан ташқари, инспекторлар ва илмий бўлим ходимлари учун ҳам назарий кисмдан, ҳам амалий



АСБК сурʼати.

Иккинчи семинардаги лекция.

машқлардан иборат бўлган тренинглар ўтказилди. Инспекторларга GPSдан фойдаланиш ва хариталар билан ишлаш, мониторинг олиб бориш ўргатилди. Илмий бўлим ходимлари кўшимча ГИС асослари бўйича ўқув курсини ўтди.

Ушбу дастур АСБК шериги – Франкфурт зоологик жамияти орқали Грегор Луизодернинг Атроф муҳит фонди томонидан қўллаб қувватланади ва 2014 йилда давом эттирилади. Кўшимча тренинглар Соколовско – Сарбайск кон-бойитиши ишлаб чиқариш бирлашмаси ва Евроосиё табиий ресурслар корпорацияси томонидан молиялаштирилди.



АСБК сурʼати.

Иргиз-Тўргай резервати учун янги автомобиллар.

# Нимадан бошлаш керак, ёки болалар ўйини қандай қилиб дунёни ўзгартериши ҳақида

Сайғоқ қорақалпоқ халқининг ҳаёти ва этносида муҳим роль ўйнаб, Қорақалпоғистон билан бевосита боғлиқ. У фаровонлик, омад, хосилдорлик рамзи, чўл руҳининг тимсоли бўлиб, ривоят ва афсоналарда, анъанавий каштада мавжуд.

Болалар чўл клублари учун визит карточкиси, маълум нуқтаи назардан мадҳия бўладиган ашула ёзиш гояси ёш нукуслик композитор Коблан Эденбаевда туғилди. Ашула премьераси Кобланнинг ижросида 2013 йилда Сайғоқ кунида бўлиб ўтди.

Кейинроқ Лондон Империал коллежининг инглиз талабаси Джо Булл ашулани инглиз тилида ижро этди. Фояни кўллаб-куватлаб ва ривожлантириб, SCA сайғоқ тўғрисида ашулани клипда гавдалантириб кўрсатишни ният қилиб кўиди. Бизнинг ижодий гурухимиз уни ишлаб чиқишига киришди. Оператор ва сценарий ҳаммуалифи Александр Клепаловга клипни олиша анимациядан фойдаланиш фикри келди. Бу саноқ боши бўлди. Биз сайғоқка ўйнаётган болалар – ака-сингилнинг кўзлари билан қараш фикрига келдик.



Болалар ўйинчок сайғоқлар билан ўйнаяпти.

В. Григорьев сурʼати

Ўғил бола - машина ва зобитлар, кизча эса ҳайвонлар фигураси – сайғоқлар билан ўйнайди. Ўйин орқали болалар дунёга нисбатан муносабатини акс эттиради. Улар кичкина тантрилар каби, уларнинг фъел-автори ва тақдирини белгилаб, одам ва ҳайвонлар фигуralарини ҳаракатлантиради. Бола овчилар тарафида бўлиб, сайғоқка ҳавф-хатар тутдиради – улар томонга браконьерларни йўналтиради, техник тўсиқлар (трубопровод, темир йўл) куради, кизча эса турли усувлар билан ҳайвонларни химоя килиб, акасига қаршилик кўрсатади. Ҳикоя нозик психологик фарқлар – шафқатсизлик ва эзгулик, мулоҳазасиз довюраклик ва самимиликнинг қарама-қарши туришида яратилган. Финалда болаларнинг рақобати бегуноҳ ҳайвонларнинг ўлимидан икковида ҳам, юраги ачишиб, уларни кутқариши хоҳиши пайдо бўлиши билан тўхтайди.

Сценарий ёзилди, саҳна ва персонажлар аниқланди, актёрлар танланди. Улар болалар – етти ёшли Рустам ва олти ёшли Сафина бўлди. Съёмка учун керакли ўйинчоклар деярли тез топилди, сайғоқ фигуralари билан муаммо бор эди, уларни қаердан олиш мумкин?



Джо Булл студияда ашула ёзяпти.

Сайғоқларни “ҳаётга” кел-тиришнинг мумкин бўлган вариантиларини узоқ қиди-ришдан сўнг сим каркасли пластилин фигуralарда тўхтадик. Бу энг енгил ва тез вариант эди. Ушбу вазифани улдалаш учун барча ижодий маҳоратимизни ишга солишга тўғри келди. Ниҳоят, ҳаммаси тайёр эди! Съёмка аппаратурасини Gala-Film студияси бериб турди, бунинг учун директор Галина Виноградовадан жуда миннатдормиз!

Болалар билан саҳналар олиб бўлингандан кейин, энг узоғи – қадам-бақадам анимация съёмкаси бошланди. Ниҳоят, уч хафталик монтаж ва эффектларни тамомлашдан кейин клип тайёр! Болалар ўйини орқали сайғоқ тўғрисида кўрсатилган ҳикоя, менимча, қизиқарли чиқди. Қизча ва унинг сайғоқлари тўқнашган барча қийинчиликлар ва хатарлар дунёда ҳақиқатан мавжуд! Ҳикоямизда ўғил бола сайғоқларни ўлдириш мумкин эмаслигини тушунганидек реал одамлар ҳам тушинишини жуда хоҳлардик. Келажакда ҳам, кўзимизни кувонтириб, чўлда сайғоқлар подалари чопиб юриши учун.

Клипнинг яратилиши WCN ва Хьюстон ҳайвонот богининг ёрдамида амалга оширилди. Сайғоқ тўғрисида клипнинг премьераси қорақалпоқ тилида 2014 йил май ойида Сайғоқ куни вақтида сайғоқ яшайдиган ерларда жойлашган барча аҳоли пунктлари, ҳамда Нукус шаҳрида бўлиб ўтди.

Инглиз тилида клипни  
<https://www.youtube.com/watch?v=V0wF8KFmOA>  
қорақалпоқ тилида асл ашулани  
<http://www.saigaresourcecentre.com/videos/saiga-gimn-the-saiga-and-the-steppe/> олишингиз мумкин.



# Сайғоқ куни-2014

Мана бир неча йилдирки, сайғоқ яшайдиган мамлекатларда унинг шарафига байрам – Сайғоқ куни нишонланади. Ушбу Кун апрелнинг охри – майнинг бошида, сайғоқчалар дунёга келгандаги ўтказилади.

Сайғоқ кунини ўтказишдан мақсад – сайғоқни сақлаши муаммосига жамотчилик, айниқса ёш авлод эътиборини қаратиши, ҳамда ушбу ноёб ҳайвонни сақлаши бўйича кўрилаётган чоралар тўгрисида аҳолининг хабардорлигини ошириши. Байрам People's trust for endangered species, Coins for Change, Disney Canada ва Disney Worldwide Conservation Fund халқаро фондларининг ёрдами туфайли нишонланди.

## Сайғоқ куни Қалмоғистонда

Айгуль Айтбаева, Қалмоғистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар маркази, [saiga-center@mail.ru](mailto:saiga-center@mail.ru)

Қалмоғистонда Сайғоқ куни апрель ойида, худуди ажойиб чўл антилопаларнинг асосий яшаш жойи бўлган Яшкўл ва Черноземельск районларида нишонланди. Айни шу районларда 2013 й. чўл клублари: “Жонли мерос” (Яшкўл пос.) ва “Бамб Цеңг” (Адик пос.) ташкил этилган. Бу йил Сайғоқ кунининг ўтказилишида асосий ролни ушбу клублар ўйнади.

Яшкўл кўп профилли гимназия базасида ўтказилган байрамга республиканинг бта мактабидан турли ёшдаги ўқувчилар таклиф этилди. Байрам қатнашчиларини табриклиш учун Қалмоғистон Республикаси Тაълим ва фан ҳамда Табиий ресурслар ва атроф-муҳит муҳофазаси вазирликлари вакиллари, Ёввойи ҳайвонлар маркази ва Қалмиқ давлат университетининг ходимлари келди. Шунингдек байрамда Буюк Британия ва Қозоғистонлик меҳмонлар ҳам қатнашди.

Байрам, қалмиқлар ҳаётида ҳар қандай муҳим ходисалар олдидан ўтказиладиган анъанавий қалмиқ маросимдан бошланди. “Тенгдош” болалар ташкилотининг болалари тўртта табиий куч – Сув, Ер, Ҳаво, Оловга сажда килиш маросимларини ўтказди ва қалмиқ ҳалқининг асосида табиатга, умуман барча жонзодларга ва хусусан, сайғоққа нисбатан ғамхўрлик муносабати ётган анъаналарини саклашга чақириди.

“Жонли мерос” чўл клубининг экологлари томонидан тайёрланган “Қуёшга уч, сайғоқча” саҳналаштирилган томошаси байрам қатнашчиларида катта қизиқиш уйғотди. “Экос” агитбригадаси болалари ўз чиқишлирида сайғоқ сонининг охирги 30 йил ичидаги юз берган



Адиков ЎТМ командаси плакатининг химояси.

ўзгаришларига алоҳида эътибор бериб, барча қатнашчиларни чўл антилопасининг йўқолиб кетиши муаммосидан четда қолмасликка чақириди.

Байрамнинг иккинчи қисми “Экологик экспресс – Табиатга дўст бўлиб кир” ўйин-конкурсига бағишиланган эди, у “Шеърий”, “Мусикий”, “Эрудит” ва “Ижодий” “бекатларидан” иборат эди. Бу “бекатларда” болалар Қалмоғистон табиатининг муҳофазаси бўйича яхши билимлар кўрсатди, сайғоқ тўгрисида шеърлар тўқиб, плакат ва шиорлар чизди. Шунингдек, шу куни “Мени куткар, инсон” ва рақаси конкурсининг якунлари чиқарилди. Республика мактабларининг ўқувчилари ва рақаларида сайғоққа бўлган муҳаббат, унинг тақдиди учун ташвишни ифодалаган.

Энг мазмундор ва рақалар “Жонли мерос” клубининг аъзолари томонидан Яшкўл ва Черноземельск аҳоли пунктларида осиб кўйилди.

Сайғоқ куни, Яшкўл кўп профилли гимназия ва Сарульск ўрта таълим мактаби (Черноземельск райони)нинг ёш экологлари иштирок этган Адиков ўрта мактаби базасида ҳам нишонланди. Ўқувчилар учун “Форт Боярд” қизиқ спорт ўйини ўтказилди, “Бамб Цеңг” клубининг аъзолари эса барча қатнашчилар учун “Сайғоқ – чўл хусни” адаби-музиқий композициясини тайёрлади. Сайғоқ хақида шеърларини ўқиган, Қалмоғистон Республикаси маданиятида хизмат кўрсатган ишчи, Григорий Кукареканинг чиқиши байрамга алоҳида манолилик бағишилади.



Адик п-да Сайғоқ кунинда Қалмиқ рақси.

Бу йил ўқитувчи ва ота-оналар биринчи марта клуб аъзолари бўлганини белгилаш кувончлидир. Технология ўқитувчиси Владимир Бюрчиев ва “Бамб Цеңг” клуби аъзолари Адик п. Сайғоқ кунини ўтказиш вақтида ёғочдан сайғоқ мавзусида сувенирлар киркиш бўйича мастер-класс намойиш қилди. Якунида, болаларни ҳам, уларнинг ота-оналарини ҳам бефарқ қолдирмаган, Яшкўл пос. клубининг аъзолари ташкиллаштирган “Сайғоқни сақлаймиз” флешмоби экологик байрамга тегишли кайфият бағишилади.

Сайғоқ кунини нишонлашдан ташқари Ёввойи хайвонлар марказининг ходимлари Яшкўл ва Адик посёлкаларида ўқувчилар учун маърузалар, ҳамда сайғоқларни ўз кўзи билан кузатиши мумкин бўлган “Яшкўл” питомнигида экскурсиялар ташкил қилди, шунингдек Б.Б.Городовиков номидаги Троицк гимназиясининг кичик синф ўқувчилари (Целинний райони) учун “Сайғоқ пойгаси” спорт эстафетасини ўтказди.



Айтасова А.М. сурʼати

Адиков ЎТМда Сайғоқ куни.

Албатта, ўтказилган тадбирлар туфайли бизнинг биргалиқдаги тиришишларимиз зое кетмайди ва яқин келажакда чўлларимизда катта сайғоқ подалари яшайди деган умид пайдо бўлди.

## Сайғоқ куни Ўзбекистонда: юқори даража

Наталья Шивалдова, ННО Экомактаб, [nshivaldova@mail.ru](mailto:nshivaldova@mail.ru)

Устюртнинг узок посёлкаларида Сайғоқ кунини ўтказишни бошлаган кундан бери саккиз йил ўтиди. Бу йил у “Баркамол авлод” Туризм, ўлкашунослик ва экология бўйича республика болалар маркази ва унинг Қорақалпок филиали, ҳамда Ўзбекистон Республикаси Табиатни муҳофаза қилиш бўйича давлат кўмитаси иштирокида ўтказилди. Халқ таълими вазирлиги томонидан ёрдам бериш ваъдасини олишга ҳам муваффақиятли қадамлар қилинди. Апрелда Қорақалпогистон Чўл клубларига кўшилган мактабларнинг ўқитувчилари иштирокида тренинг-семинар ўтказилди.



Н. Шивалдова сурʼати

Экологик экспресс, “Анъаналар” бекати. Қирқ-Қиз посёлкаси.

Ўқитувчилар байрамни ўтказиш бўйича тажриба билан ўртоқлашди ва келгуси тадбирнинг дастурини ва унга маҳаллий аҳолини жалб этиш йўлларини муҳокама қилди.

Энг оммабоп конкурсларнинг кўпі бу йилнинг байрам дастурига ўтди. Масалан, турли тематик бекатлари бўлган “Экологик экспресс”. “Миллий анъаналар” бекати яна томошабинларда алоҳида шуҳрат қозонди, бу йил болалар қамишдан бўйра тўкиш, тужунидан намат босиши кўрсатди. Ёш авлод маслаҳат ва ёрдам учун ота-оналарга, ҳамда халқ анъаналарини давом эттирувчи буви ва боболарига мурожаат қилиши муҳим натижада.

Бу билан “Сайғоқ куни” авлодлар ўртасидаги алоқани тиклаш ва мустаҳкамлашга, адолатсиз эсдан чиқарилган халқ анъаналари ва хунарларини кайтаришга имкон беради дейиш мумкин. Катталар эса сайғоқ химоясига жамоат фикрини шакллантириш бўйича бутун жараённинг бевосита қатнашчилари бўлиб қолади. Жаслик посёлкасида болалар командалари билан баравар конкурс мусобақаларида мактаб ўқитувчилари командасининг қизиқиши ва кўттаринки рух билан қатнашиши байрамнинг унга даража кўшган муҳим томони бўлди.

“Сайғоқлар химоячиси” марафони 54-сон мактабда бу йилнинг қизиқарли топилмаси бўлди, бунинг устига бу ташабbus катта синф ўқувчилари – “Акбокен” Чўл клубининг аъзоларидан чиқди.

Улар сайгоқлар қандай килиб чўлда жазирама офтоб остида югуриши мумкинлигини ўзларида хис килиб кўришга карор килди. Албатта, ташкилотчилар маршрутни болалар учун иложи борича хавфсиз қилиб тузди. Йўлда столларда сув турарди, марафончиларни шифокор ўтирган машина кузатиб борди. Марафончиларнинг ҳар бири истаган пайтида дистанциядан тушиб қолиши мумкин, бироқ болалар ғайратга тўла эди. Натижада командалар финишга тўлик етиб келди! Марафондан кейин таассуротларни муҳокама қилиш унинг муҳим томони бўлди, ҳамма бошдан кечирганларни мажбуранан сайгоқ чўл кенгликларини кесиб ўтиши билан киёсларди. Сайгоқ канчалик яхши мослашгани ва ўрганиб кетганини янада кўпроқ тушуниш, табиатнинг бу ажойиб жонзодига хурматни оширади.



Н. Шивалдова сурати



Н. Шивалдова сурати

#### Жаслик посёлкасида Сайгоқ кубогининг ғолиблари.

Куёш шафакка оғиши билан кун қизиги пасайишини бошлиди, Жаслик посёлкасининг аҳолиси оиласлари билан ёзги эстрада томон йўл олди. Кулай курсичаларда болалар ота-оналари билан жойлашди. Энг фахрий жойларга оқсоқоллар ўтирди. Концерт номерлари турли конкурс ғолибларини тантанали мукофотлаш билан алмашлаб турди. Соврин ва эсадалик совғаларини посёлканинг хурматли инсонлари: посёлка жамоа кенгашининг раиси, мактаб директори, оқсоқоллар топшириди, бу ушбу ҳодисага яна ҳам кўпроқ тантанаворлик ва манолилик бахш этди. Жаслик посёлкасида концерт программаси ва байрамнинг ўзи болалар боғчаси тарбияланувчилари ижро этган кичкина сайгоқчалар рақси билан якунланди.

Мусика тинчиб, тадбир меҳмонлари ва қатнашчилари ўйларига тарқалишни бошлаганда мен кичик синифлар

#### Кирк-қиз посёлкасида кичкина артистлар.

завучи Шайменов Садирбайга мурожаат қилдим. Сиз учун “Сайгоқ куни” нимани билдиради?

— “Бу бутун мактабимиз, бутун посёлкамиз учун муҳим ҳодиса. Биз унга маъсулият билан қараб, кўп ижод намоён қиласиз. Бу йил байрамни тайёрлашга мактабнинг деярли ҳамма ўқитувчилари ёрдам берди. Бизга сайгоқни саклаш ишига кўлдан келган хисса қўшиш имкони берилганини ҳамма тушунади.” Биз нима кила оламиз? Биз она табиатга, унинг ноёб намояндаларига нисбатан муҳаббат уйфотоламиз. Яна сайгоқка бўлган гаразли муносабатни ғамхўрликка ўзгартира оламиз” – дейди Садирбай.

Қирк-қиз посёлкасида тантана сайгоқка бағишиланган мадхиядан бошланади, Чўл клубининг аъзолари уни, бир-бирини кўлидан ушлаб, она тилида ижро этди. Бутун зал асосий қаҳрамони сайгоқ бўлган расм, плакат, кўлда тайёрланган буюмлар галереясига айланди. Бу ерда ҳам кашта, ҳам дондан тузилган мозаика, ҳам пластилин ва ойнадан тайёрланган картиналар, ҳам болалар ўйлаб топган ва ўз кўллари билан тайёрлаган суратли китоблар бор.

Байрам давом этади, қатнашчилар Экологик экспресс бекатларида билимдонлик, эпчиллик ва билармонликда беллашмоқда. Конкурслар концерт номерлари билан навбатлашиб турибди. Ҳаммаси жуда завқли ва жўшқин. Бироқ битта концерт номери хеч кимни бефарқ қолдирмади. Бу, қаҳрамонлари, сюjetи, катта маҳорат бор, ҳақиқий мусикий спектакль. Биринчи саҳна: сайгоқлар оиласи майсазорда ўйнайди, отаси ва онаси болаларидан хурсанд. Иккинчи саҳна: қуролли одам чиқади, ота- сайгоқ оиласининг ҳимоясига туради ва ҳалок бўлади. Учинчи саҳна: сайгоқчалар кичкина

шохчаларини браконьерга ўқталиб, она- сайгоқни ҳимоя киласи, одам чекинишига мажбур. Ушбу мини-спектакль кўйилаётганда мен кўзимни артистлардан томошабинларга ўтказдим: катталар ёшини артар, кичкинтолар анграйиб, кўзларини ижро чилардан узмасди. Бошида бир мунча четлашиб ўтирган ёши катта болаларнинг муносабати ҳайратда қолдириди. Бу ерда улар деярли кўзларини узолмасди, кўзларида ёш ялтирас, бироқ уларни матонат билан ушлаб турарди, ахир йигитларга йиғлаш ярашмайди-ку. Мана санъат кучи нималарга қодир, қандай муҳим тарбиявий аҳамиятга эга бундай тадбир, эҳтимол у таъсири бўйича оддий мактаб дарсидан 10 баравар



Н. Шивалдова сурати

#### Нукус ш. Сайгоқ куни қатнашчилари.

кучлироқдир.

Сайғоқ кунига Gala-Film ижодий гурухы атайнин тайёрлаган видеоклип (юкорида қар.) – машхур қоракалпок ашулачи ва композитори Коблан Эденбаевнинг мусикй саломи байрам чўққиси бўлди. Барча болалар, бирбўйларини кўлини ушлаб, биргалишиб экрандаги ашулачига жўр бўлди. Байрам тугаганидан сўнг мен 31-сон мактабда “Яшил патруль” Чўл клубининг раҳбарлари ва экологик байрам ташкилотчилари, иккита ёш ўқитуви Насиба Абдраманова ва Нигора Наримбетоваларнинг ёнига келдим. Биринчи савол, албатта, ҳамма томошибинларни ҳайратга соглан, кичкина сайғоқчалар тўғрисида ракс спектакли ҳақида бўлди.

-Спектакль муаллифи ким? “Сюжетни ҳаммамиз, катталар ва болалар, биргалиқда ўйлаб топдик. Бирга костюмлар тайёрладик ва ракс постановкасини килдик”.

-Нима учун сайғоқлар браконъердан ўзларини ўзи ҳимоя қилишга мажбур эди?

- Бунинг юзасидан бизда кўп тортишув бўлди, - дейди Нигора Наримбетова, - бироқ болалар кўролли одам олдида сайғоқнинг бутунлай ҳимоясизлигини кўрсатишга қарор қилди. Бечора ҳайвонларни ўлдиришга чўлга борган одамларга уят бўлсин. Даҳқиқат, “боланинг оғзидан ҳақиқат чиқади”... Шунингдек “Баркамол авлод” Қоракалпок туризм, ўлкашунослик ва экология болалар марказининг кўшимча таълим бўйича болалар тўгаракларининг



Н. Шивалдова сурʼати

Ўқувчилар “Сайғоқлар кўчишда” ўйинининг стартида, Нукус ш.

раҳбарлари томонидан тайёрланган ўзига хос конкурслар бизда катта таассурот туғдирди. Масалан, “Ўз сайғоғингни ярат” машқи. Чизилган сайғоқ шакли пазлларга кесилган. Доскада болалар кўзлари ёпиқ ҳолда сайғоқ шаклини йигиши ва елимлаши керак. Барча пазлни тезроқ ва аниқроқ йиққан ютади. Байрамда сайғоқчалар ҳақида балетнинг яна битта янги, жуда таъсирили ва самимий нақлини ҳамда сайғоқ сиймоси туширилган расмлар ва бисер, кигиз, похолдан қўлда тайёрланган буюмлар галереясини кўрдик.

Бу йил байрам янги тус олди, қаердадир жўшқин, қаердадир гавжум, қаердадир чукур мазмунли ва сермулоҳаза бўлди. Қаердадир эса, ажойиб ва гўзал ҳимоя ва тушунишни талаб қиласидан она табиатнинг дунёсига эшикни бир оз очди.

## Ноёб мўғул сайғоини овлаган браконъерга ҳукм чиқарилди

Чимеддорж Б., WWF-Мўғулистан, [chimedдорj@wwf.mn](mailto:chimedдорj@wwf.mn)

Жуда ноёб мўғул сайғоини браконъерча овлаш холи жорий йилнинг 22 январида Гоби-Олтой аймоғи Хухморит сомонининг Товгорм деган жойида содир бўлди. Жиноят “Ирвес-3” браконъерликка қарши отряди, “Сайғоқ инспекцияси” тармоғи ва Гоби-Олтой аймоғи полиция бўлимининг биргалиқдаги харакатлари билан қисқа вакт ичida очилди. Бу йўл қўйиб бўлмайдиган жиноят Хухморит сомони яшовчиси А. Ганпурев томонидан содир этилган. Суд жиноятчини

уч йилу ўн кунлик қамоқ жазосига ҳукм килди. Ишнинг судда кўрилиши Хухморит аҳолиси учун очик бўлди. Аввал ноқонуний ов тўғрисида ишларни очик судда кўрилиши Шарга ва Тугрог сомонларида ўтказилган. Табиат ва ёввойи ҳайвонларнинг ҳимояси ҳар бир инсоннинг иши бўлиб колиши керак. Бироқ, афсуски, баъзи очкўз ва худбин одамлар, браконъерлик билан шугулланиб, Она-Табиатга зарар етказишни давом эттиряпти.



Г. Олонбатар сурʼати

Олиб қўйилган браконъерлар ўлжаси.

Бу ерда баён қилинган каби очик ошкор суд мажлислари потенциал браконъерларга улар содир этаётган жиноятлари учун жавоб беришлари тўғрисида очик сигнал юборади, ҳамда келажакда бундай жиноятларнинг олдини олишга мўлжалланган.

# Сайғоқ бўйича ресурс маркази сайтининг янгилиниши

Дорвард Л., Дамерель П., SCA, [www.saigaresourcecentre.com](http://www.saigaresourcecentre.com)

Сайғоқ бўйича ресурс маркази (СРМ) бутун дунёда сайғоқ муҳофазаси бўйича онлайн-марказ тузиш максадида ривожланишни давом эттирияпти. Сайт сайғоқни сақлаш билан боғлик оммабоп суратлар, видео, адабиёт ва таълим ресурсларининг катта ва ўсиб бораётган архивига эга. Шунингдек фаолияти сайғоқ билан боғлик бўлган олим ва экологларнинг “эксперт профили”, ҳамда сайғоқнинг муҳофазаси бўйича лойиҳаларни тавсифлайдиган “войиха профиллари” ҳам мавжуд. Улар бутун дунёда сайғоқни муҳофаза қилиш соҳасида олиб борилаётган иш тўғрисида маълумотлар алмашинувини осонлаштириб, мутахассисларга ўхшаш соҳа ёки лойиҳаларда ишлайдиган одамлар билан алоқа килишга ёрдам беради.

СРМ одатдаги иши сайтнинг рус, козоқ ва хитой тилдаги саҳифаларини, уларнинг мазмунини шу тиллар соҳиблари учун тушунарли қилиш учун, яхшилашга қаратилган. Шунингдек аниқ маълумот қидирувини осонлаштириш йўли билан, ҳамда хорижий адабиётлар кенг кутубхонасини киритиб, адабиёт бўлимини

яхшилашмоқчимиз. Бундан ташқари, сайт форуми ишга туширилишга деярли тайёр. У эколог ва сайғоқ ҳимоячиларига бутун дунё бўйича осон алоқа қилиш ва музокаралар ўтказишга имкон беради.

Агар сиз сайғоқни ўрганиш ёки сақлаш соҳасида ишласангиз, илтимос, аъзо бўлиш ва ўз профилларингизни қўшиш учун СРМ сайтига киринг. Сайтда экологларнинг фақат катта сони мавжудлигига бутун дунё бўйича экологлар кенг тармогини қура оламиз.

Сайғоқ бўйича ресурс марказининг аъзоси бўлиш учун [saigaresourcecentre@gmail.com](mailto:sraigaresourcecentre@gmail.com) электрон почтаси орқали, тўлик исмингизни кўрсатиб хат юборинг ва сизга фойдаланувчи номи ва сайт учун пароль берилади. Фойдаланувчи номи ва пароль сизга мутахассислар (<http://www.saigaresourcecentre.com/specialist-resources/>) бўлимига киришга имкон беради, бу ерда сиз сайғоқ бўйича эксперт сифатида маълумотларингизни ва сайғоқнинг муҳофазаси бўйича иштирок этаётган лойиҳаларингизнинг деталларини қўшишингиз мумкин.

## Матбуотдан

### Сайғоқлар “туғруқхонаси” Степной заказнигида муҳофаза остида

Астрахань области Лиман районида жойлашган “Степной” заказнигида сайғоқларни йил давомида кузатиш мумкин. Охириги бир неча йил бу ҳайвонларнинг қўзилаши айнан шу ерда ўтади. Астрахань области Табиатдан фойдаланиш ҳамда атроф мухитни муҳофаза қилиш хизмати ва заказник маъмурияти қўзилаш подаси жойлашган худудни периметри бўйича кечаю-кундуз кўриклишга қарор қилди. Ушбу зона шартли “туғруқхона” деб эълон қилинди ва худудга киришни такиқлайдиган тегишли белгилар ўрнатилди. Дастрлабки баҳолаш бўйича қўзилаш подаси 3 мингдан 3,5 мингчагча бошдан иборат. Урғочилар кучга кирган сайғоқчалар билан қўзилаш зonasидан чиқа бошлаганидан сўнг кўриклиш зonasини “Степной” заказнигининг чегарасигача кенгайтиришга қарор қилинди. Сайғоқларни кечаю-кундуз муҳофаза қилиш ишида заказник инспекторларига Лиман райони полицияси ходимлари ёрдам берди.

Батамфислроқ

[http://nat.astrobl.ru/press-release/otel-saygaka-na-territorii-zakaznika-stepnoy-astrahanskoy-oblasti\\_da](http://nat.astrobl.ru/press-release/otel-saygaka-na-territorii-zakaznika-stepnoy-astrahanskoy-oblasti_da).

**Таҳририятдан:** 5 июнь куни Астрахань области губернатори Эколог куни муносабати билан ва ишидаги ютуқлар, юкори профессионаллик учун “Степной” заказнигининг директори Владимир Калниковни фахрий ёрлиқ билан тақдирлади. Сайга Ньюс таҳририяти Владимир Калниковни бундай юкори мукофот билан кутлайди!

### Қозоғистонда сайғоқлар сони 1/3га ошди!

Олдинги йиллардагидек, баҳор даврида Қозоғистон худудида сайғоқларни авиа ҳисобга олиниши ўтказилди, унинг якунлари бўйича сайғоқларнинг ҳимояси бўйича қабул килинаётган чораларнинг самараадорлиги тўғрисида гапириш мумкин. Ҳисобга олишлар Қозоғистоннинг ҳайвонот дунёси ресурсларини сақлаш, қайта тиклаш ва улардан оқилона фойдаланиш дастури доирасида 2014 й. 9 апрелдан 1 майгача ўтказилди. Уларда “Қозоғистон биохилма-хилликни сақлаш ассоциацияси” РОО, “ПО Охотзоопром” РКГП, ҳамда ўрмон ва овчилик хўжалиги област худудий инспекцияларининг ходимлари иштирок этди. 230 учиш соати давомида ҳисобга олиш гурӯҳи бу антилопанинг Қозоғистондаги учта – Бетпакдала (Караганда ва Костанай областлари худуди), Устюрт



(Актюбинск области) ва Урал (Шимоли-Қозогистон области) поуляциясининг ҳаммасини текшириди. Сайғокларнинг сони ўтган йилга нисбатан 37%га ўсган, хайвонларнинг умумий сони эса 256 мингдан ортиқ зотни ташкил этади. Түёклиларнинг энг кам сони 2003 йилда белгиланган ва атиги 21 минг зотни ташкил этган.

*Батағсыроқ*  
<http://www.newskaz.ru/society/20140613/6604841.html>,  
[http://www.kazakh-zerno.kz/index.php?option=com\\_content&task=view&id=92273&Itemid=108](http://www.kazakh-zerno.kz/index.php?option=com_content&task=view&id=92273&Itemid=108) ва бошқ.

## Қозғистонда ноқонуний сайғоқ ови уюшган жиноятчилик тусини олди

Қызылорда обласи прокуратурасининг хабарига кўра 2014 йилнинг бошидан ноқонуний сайғоқ овининг иккита далили аниқланган. Браконьерлар шохлари кесиб олинган 20 хайвонни йўқ килган. Прокуратура ходимларининг фикри бўйича Қызылорда обласидаги сайғокларни отиб олиш билан шугулланадиган уюшган жиноий гурух харакат қилмоқда. Жиноятчилар сайғоқни учта босқичда овлайди: биринчи гурух хайвонларни отиб олади, иккincinnisi – шохларни арралаб олади ва йигади, учинчиси – уларни чегарадан ўтказади.

Хайвонлар популяциясини саклаб қолиш учун, жиноятчилар томонидан йўлга кўйилган шохларни Алматига, у ердан Хитойга ташиб ўтиш каналларини бекитиш керак деб хисоблайди прокуратура ходимлари. Шох овчилари ов инспекцияси ҳар доим ҳам етиб ололмайдиган замонавий внедорожникларда юришининг далили ҳам улар ёлғиз харакат қиласлигидан гувоҳ беради. Шунингдек жиноятчилар яхши аслаҳа-анжомлардан фойдаланади. Прокуратура браконьерлар гўштни танишларига сотади, ёки у савдо точкаларида кўй, от ёки мол гўшти кўринишида сотилади деб ҳам тахмин килади. Бироқ, сайғокларни гўшти учун ўлдирадиган браконьерлар шох овчиларига караганда унча яхши шайланмаганлиги белгиланади. Хатто қишида ҳам уларнинг баъзилари овга мотоциклларда чиқади.

*Батағсыроқ Россия овчиллик газетаси, №4 (1016), январь 2014 ва [http://kazakh-zerno.kz/index.php?option=com\\_content&task=view&id=88400&Itemid=108](http://kazakh-zerno.kz/index.php?option=com_content&task=view&id=88400&Itemid=108) да.*

## Исковуч итлар контрабанда сайғоқ шохларини топишга ёрдам бермоқда

Апрелнинг охирида Алмати ш. сайғоқ шохларини қидириш учун кинолог-инструктор ва хизматчи итларни тайёрлаш бўйича тренинг бўлиб ўтди. Тренинг Қозғистон Республикаси Молия вазирлиги Божхона назорати кўмитасининг Регионал кинологик маркази базасида, РОО “Қозғистон биохилма-хилликни саклаш асоцацияси” (АСБК) ва “Фауна ва Флора

Интернэшил” (FFI) Британия ИИЧБ биргаликда амалга ошираётган 5-ийлилк дастурнинг “Устурт экотизимларини саклаш ташаббуси” лойиҳаси доирасида ўтказилди. Ўкув семинарининг иши тўртта янги исковуч итни сайғоқ шохи билан таништиришдан бошланди. Малинуа (Бельгия овчаркаси) зотидаги тўртта ит АҚШ ва Чехиядан олиб келинган. Улар дастлаб чегарадан ўтишда одатда қидириладиган наркотиклар(героин, кокаин, марихуана, метамфетамин)ни топишга ўргатилган. Келгандан ва янги инструкторлари билан танишгандан сўнг, итлар сайғоқ шохини топиш мақсадида яқуний ўргатишдан ўтди.

Наркотиклар қидириш бўйича кинологлар Калифорния Ассоциациясининг бош инструктори ва асосчиси ҳамда Макор-К9 эгаси Марк Рисполининг айтишича бу сайғоқ шохини топиш учун исковуч итлардан фойдаланишнинг дунёдаги биринчи ҳолати. Уларнинг наркотик қидириш қобилиятининг бундай кўнікма билан комбинацияси ундан ҳам ноёб ҳисбланади.

Қалбаки пулларни топишга ўргатилган итлар билан бирга ўтказилган тренинг тутагандан сўнг, итлар инструктор-кинологлари билан бирга Мангистау ва Шарқи-Қозғистон областларининг Божхона назорати департаментлари, ҳамда Кордай божхона постига иш жойларига жўнаб кетди. Итларнинг биттаси Регионал кинологик марказда қолди.

Келажакда Қозғистонда ҳамма жойда чегара ёнидаги божхона постларида сайғоқ дериватлари ва келиб чиқиши табиий бўлган бошқа нолегал олиб кирилган маҳсулотни топиш учун ўргатилган итлардан фойдаланиш режалаштирилган. Кинологик марказ базасида сайғоқ шохини топиш бўйича кинолог ва итларни тайёрлаш ўз курсининг ишлаб чиқилиши, ушбу ўқишидан ўтган инструкторлар эса ҳуқуқни ҳимояловчи органлар, йўл ва экология полициясининг бошқа кинологлари, “ПО Охотзоопром” ва бошқа манфаатдор ташкилотларнинг ходимлари учун тренер бўлиб колиши кутилмоқда.

Устурт экотизимларини саклаш бўйича ташабbus Америка ҳалкаро ривожланиш агентлиги (USAID) “Устурт экотизимларда барқарор табиатни муҳофаза қилиш ёндашишлар” (SCAPES) дастурининг молиявий кўмагида амалга оширилди.

*Батағсыроқ <http://www.acbk.kz/ru/news/4340/>, <http://m.tengrinews.kz/en/crime/American-dog-trainers-bring-detector-dogs-to-Almaty-help-Kazakhstan-stop-saiga-253485/> да.*



Сайғоқ шохини топиш бўйича дастурнинг янги битирувчилари тўлиқ ўқитилди ва ишга тайёр.

## Ўзбекистонда сайғоқ тасвириланган марка чиқди

Ўзбекистон почтаси республика ҳудудида яшайдиган ва Ўзбекистон Қизил китобига киритилган ноёб хайвонларга бағишиланган 2 марка ва почта блокини муомалага чиқарди. “Фауна. Ўзбекистон ноёб хайвонлари” сериясига сайғоқ тасвириланган почта блоки киритилди.

Баттағисироқ <http://peterstamps.ru/news/2091>,  
<http://infocom.uz/2014/06/05/vypushhena-novaya-seriya-pochtovyx-marok-fauna-redkie-zhivotnye-uzbekistana/> да.



# Маколалар

## Биргаликда расм соламиз – Ўзбекистон одамлари ва табиати

Рори МакКенн, [www.rorymccannmurals.com](http://www.rorymccannmurals.com)

Бу йил баҳорда Ўзбекистонда сайгоқнинг муҳофазасига мутлақо янги ёндашии аprobация қилинди. Британиялик анималист-рассом Рори МакКенн чўлнинг ёввойи табиати мавзусида фреска яратиш мақсадида Қорақалпогистонга келди. Ўзбекистонлик талаба Ольга Есипова Рорига атрофдагилар билан алоқа қилишига ва расм солишига ёрдам берди. Лойиха гояси маҳаллий болалар ёрдамида деворларни нақилаш орқали сайгоқ муҳофазасига муносабатни ўзгартиришидан иборат эди. Фреска регионал мактабларнинг бирида чизилди. Унинг яратилишида кўпдан-кўп ўқувчилар иштирок этди. Лойиха бутун дунёда табиатни муҳофазаси бўйича лойиҳаларни молиялашибидиган *Coin for change* Дисней фонди (Канада) томонидан қувватланди.

“Сиз чизган расм сўзниң барча маноларида ҳам ажойиб. Сизнинг меҳнатингизни бутун мактабимиз баҳолади. Рори ажойиб рассом, у расмларини илҳомланиб яратади! Ольга эса, ёш бўлиши ва ҳаёт ўйланинг бошида туришига қарамай кўп нарсага эришган, ва мен ишонаман, уни катта келажак кутмоқда! Рори ва Оляга, уларнинг тиришиши ва бошиқа инсонларни ўз маҳорати билан хурсанд қилиши учун катта раҳмат! Сизнинг меҳнатингиз сўзлардан муҳимроқдир!”

- Айсулу Джолдасбаева, 37-сон мактаб, Нукус ш.

**Рори МакКенн:** Мен асосан мактабларда деворларни нақлаш бўйича кенг кўламли лойиҳалар устида ишлайдиган инглиз анималист-рассом. Мен Сейшел ороплари, Австралия, Омон ва Японияда фрескалар чизганман. Ўзбекистонда мақсадимиз чўл табиатини тасвириладиган катта расм яратиш учун маҳаллий болалар билан ишлашдан иборат эди. Бу, умид қилишимиз-ча, она табиатга ва айникса сайгоқни сақлашга болаларнинг муносабатини яхшилашга ёрдам бериши керак эди.

Лойиха бошиданоқ муваффақиятга маҳкум эди. Биз болалар она табиатига қизиқиши намоён қилиши ва уни сақлашни ўрганиши учун деворни нақлашдан фойдаланмоқчи эдик. Бу бизга унча қийин бўлмади, чунки кўпдан-кўп болалар биз яна нималарни чизишига ултурганимизни кўриш учун ёнимизга тез-тез келиб турди. Уларнинг кизикувчанилиги чексиз эди, улар умуман дунё тўғрисида кўпроқ билишни хоҳларди, бироқ, ўз табиатининг хазиналари тўғрисида сўзлаганимизда ҳам диққат билан тингларди.



Рори МакКенн – Англиялик профессионал эколог-рассом.



**Рори ва Ольга Нукус ш. 37-сон мактаб ўқувчилари билан сұхбатлашмоқда.**

Ўқувчилар бириң-кетин суратларни оларды, кичкина қоғоз парчаларига имзо күйишни илтимос қиласын, бирок, уларға күпроқ савол беріш ёкарди. Болаларға шу ёшда хос бўлган ҳаддан ташкари ғайрат ва қизиқувчанлик, уларни айнан ҳозир биохилма-хилликни сақлашга қизиктириш учун имкон бериси миямга келди. Келажакда бу уларни имкон борича ҳамма жойда атроф муҳитга ёрдам берадиган, экологик жиҳатдан саводли инсон бўлиб етилишга олиб келишига умид қиласман.

Бизнинг ишимиз 8 кун давом этди. Биз сайғоқ асосий тур сифатида бўлган чўл экотизмининг муҳим турларини аник қилиб чизиб олишдан бошладик. Бу босқичда болалар биз билан бирга расм чизди ва биз уларнинг ишини бошқариб, ёрдамчи-томушабинларимиз саволларининг тўхтовсиз оқимиға жавоб бера олдик. Доимо ўзгариб турган томошабинлар олдида чизишимизга кўшимча қилиб, залда айланаб (баъзида ўзининграгли томчиларини кўшиб) учиб юрган узунқанотлар ва шу хонада миллый ракс билан шуғулланадиган болалар синфлари ҳам бизга кўшилиб турарди.

Шундай қилиб, мен ўзимдан кейин фреска қолдирдим. Умид қиласман, у кўп йиллар давомида илҳом манбаи, таълим воситаси бўлиб хизмат қиласи, ҳамда минглаб ёшларда жонли табиатга ва унинг муҳофазасига ижобий муносабатни тарбиялашга ёрдам беради. Менда Ўзбекистоннинг ажойиб чўл табиатини чизиш жараёни тўғрисида, кутилмагандан қандай қилиб анъанавий тўй маросимининг муҳим қисми бўлиб колганим тўғрисида ва, аввало, Нукуслик ажойиб ўқувчилар билан муносабатимиз тўғрисида кўплаб баҳтли хотиралар қолади.



**Болалар деворни нақшлаш жараёнига берилиб киришди.**

Сайғокларнинг омон колишига умидлари айнан уларга боғлиқ. Менинг умидларим жуда катта.

Мен ажойиб лойиҳанинг қисми бўлиб қолдим ва бундай лойиҳа пайдо бўлгани ва амалга оширилгани учун Э.Дж. Милнер-Гулландга; сафаримни ташкиллаштиришдаги ёрдами учун Карлин Самюэлга; Елена Бикова ва Александр Есиповга уларнинг меҳмондўстлиги ва компанияси учун; Ольга Есиповага унинг жуда соз расмлари, таржима қилишдаги битмас ғайрати ва зўр компанияси учун; ва шунингдек Нукусдаги 37-сон мактабининг персонали ва ўқувчиларига уларнинг меҳрибонлиги, қизиқувчанлиги, ғайрати ва табасумлари учун миннатдорчилик билдиримоқчиман.

**Ольга Есипова:** Мен ўзбекистонлик 18 ёшли инглиз филологияси талабасиман. Охирги бир неча йил мен SCA кўнгилли сифатида ёрдам бераман, чунки менга мамлакатимнинг табиати ёқади. Менинг ишим уни келажак учун сақлашга ёрдам беради деб умид қиласман. Бундан ташкари, мен санъат билан қизиқаман ва рассомлик санъатида бир оз тажрибам бор. Рорининг лойиҳаси билан жуда қизиққаним ва Нукус шаҳрида фреска яратишда катнашиш таклифини ғайрат билан қабул қилишим табиий.



**Рори Жаслик поселкаси болалари учун уқулела чалмоқда.**

Нукус мактабига эндиғина келган кунимизни эслайман. У мен кутгандан анча катта эди – кейинроқ у ерда икки мингта яқин бола ўқишини билдим. Уларнинг барчаси бизни кўриб ҳайрон бўлишиди, бегоналар гурухи нима учун уларнинг мактабига тўсатдан келганини ҳеч ким тушунолмасди. Бу лойиҳа, унга болаларни жалб этмасдан эришиб бўлмайдиган, катта таъсирга эга бўлишини хоҳлаганимиз учун, деворни дарҳол нақлашнинг ўрнига, биринчи навбатта, кичик презентация ўтказишига қарор қилдик ва унда лойиҳамизни ҳамда ўзимизни таништиридик. Бу жуда зўр ишлади. Болаларда қизиқиш уйғонди, улар биохилма-хиллик тўғрисида кўпроқ билишни ва бизнинг ишимизда катнашишни хоҳларди, ҳамда ҳаддан ташкари кўп савол берарди!

Бироқ, вактни бой беролмасдик ва жуда тез фрескамиз устида ишни бошлаб юбордик. Эртасига бизга бир неча ўқувчи кўшилди. Бу пайтгача мен ҳеч қачон дағал ишлов берилмаган юзада расм солиб кўрмаганман, болалар тўғрисида ҳам шундай деб айтиш мумкин, шунинг учун бошида ўзимизни ўзгача ва ноқулай хис этдик, бироқ, расм согланимиз сари бу бизга кўпроқ ёкарди. Ўқувчилар, уларнинг ўқитувчилари ва отоналари бизга ёрдам бериш, ёки шунчаки, ҳайвонларни қандай чизишимиznи кўриш учун ёнимизга тобора кўп келарди.

Улар бизнинг ёнимизга ҳар бир келганида, биз улар чўйда яшовчи ёввойи ҳайвонлар ва табиатни муҳофазаси тўғрисида яна қандайдир янги нарсаларни билиб олишларига ҳаракат қилдик. Ҳафта жуда тез ўтиб кетди ва мана мактабдаги охирги кунимиз ҳам етиб келди. Вактимиз жуда кам эди, шу сабабдан охирда жуда қаттиқ ишлашга тўғри келди, аммо, шунга қарамай, ишимизни битира олдик.

Лойиха жуда муваффакиятли бўлди. Биз мактабларида шундай ажойиб фреска пайдо бўлганидан ва айниқса, унинг яратилишида ўзлари қатнашолгандаридан фаҳрланган баҳтиёр болаларни кўрдик. Натижада лойиха санъатга қизикиш ва табиатга муҳаббат уйғотишга ёрдам берди. Болалар табиат муҳофазасига бўлган муносабатларини жиддий қайта кўриб чиққанини кўриш имкони мен учун энг катта мукофот бўлди. Ушбу муваффакиятли тажрибани маҳаллий ахоли орасида сайгоқ муҳофазасига бўлган жавобгарликни ошириш мақсадида, унинг бошқа яшаш жойларида қўллаш мумкинлигига ишонгим келади.

Мен ота-онам Елена Бикова ва Александр Есиповга лойихага таклиф килгандари, унинг якунигача доимий ёрдам бергани учун; Рори МакКенинг менга ажойиб ўқитувчи ва яхши дўст бўлгани, шунингдек кишининг завқини келтирадиган ғайрати, рассомчиликка муҳаббати ва укулеладаги сехрли ўйини учун;



Арт-объектимиз секин-аста шухрат қозонмоқда.

37-сон мактаб ўқувчилари ва ўқитувчиларига тажрибамизни унтилмас килгани ва уларнинг баҳосини ошириб бўлмайдиган барча ёрдами учун ўз миннатдорчилигимни билдирамоқчиман.

Чўл табиати тўғрисида фреска яратилишининг видеосини

[https://www.youtube.com/watch?v=v8up\\_3OQTKI](https://www.youtube.com/watch?v=v8up_3OQTKI) ва  
<https://www.youtube.com/watch?v=iqDhLVLhVG4&feature=share> да кўриши мумкин.



Чўл табиатига бағишлиланган фреска.

## Сайғокдан тайёрланган махсулот Хитойда анъанавий хитой табобати бозорида

Цянь Хуань, Айли Кан, Фенглиан Ли

WCS Хитой дастури. Контакт: [qhuang@wcs.org](mailto:qhuang@wcs.org)

2013 й. сентябрида Синцзян провинцияси божхонаси сайгоқ (*Saiga tatarica*) шохи бор 35 коробкаси бўлган транспорт воситасини Торугарт КПП орқали Хитойга яширинча ўтишида муваффакиятли ушлаб қолди. Бу сўнгги бир неча йил ичида ҳайвонларга оид маҳсулот партиясини Хитойга олиб кишининг энг йирик ҳолати. Ҳукуқни ҳимояловчи органларнинг ҳаракати натижасида 4470 шох мусодара қилинди. 2010-2013 йй. даври учун ОАВ он-лайн ҳисоботларининг таҳлили оғирлиги умуман олганда 1901,5 кг ташкил этган сайгоқ шохи контрабандасининг камидা 12, жумладан юқорида баён қилинган ҳолатидан далолат беради. Уч жеуфт шохнинг оғирлиги бир килограмм атрофида бўлишини ҳисобга олганда, бу шохларнинг миқдори 5708 нобуд бўлган сайгоқ эркакларига тенг.

Сайгоқ шохи унинг иситмани туширадиган восита сифатида танилган самарадорлиги учун анъанавий хитой табобатида (АХТ) юқори баҳоланади. Замонавий фармакологик текширувлар ҳам оғир (трипп каби) ва хатто сурункали (рак каби) касалликларни даволашда уларнинг аҳамиятли даволаш таъсирини кўрсатди. Ҳозирги вактда таркибида асосий ингредиент сифатида сайгоқ шохи мавжуд бўлган, кенг қўлланиладиган ва рецепт бўйича сотиладиган 60дан ортик дори бор. Сайгоқ шохига бўлган катта эҳтиёж Хитойни уларнинг энг йирик импортчиси қиласди.

Шох савдоси, натижасида популацияси киска давр ичиде 95%га кисқарган сайгоқнинг ўгринча овланишини кўзғатадиган омиллардан бири хисобланади. Кискариш асосан, натижасида жинслар нисбати бузиладиган, эркакларига бўлган ов билан кучаяди. Шунинг учун истеъмолчилар талабини ўрганиш ва сайгоқни сақлаш учун кўриш зарур бўлган чораларни муҳокама қилиш жуда муҳим.

WCS хитой дастури доирасида Хитойда анъянавий хитой табобати (АХТ) бозорларида иккита лойиха бажарилди. Уларнинг бири (2006-2007 йй.) 14та провинцияда улгуржи, чакана ва чегара бозорларини ўрганишига қаратилган эди (харит. қар.). Сайгоқ шохи савдоси тўғрисида гап кетганда улгуржи бозорда сотувчиларнинг тўқсон икки фоизи (262дан 242си) жуда эҳтиёткор бўлганини аниқладик, бу бундай савдонинг ноқонунийлиги тўғрисида хабардорликнинг юқори даражасига кўрсатади. 121 дўйконнинг олтмиш фоизи икки йиллик текшириш вакти давоми, конуний халқаро савдо тақиқланган пайтда йигилган шохларни сотган. Ушбу сўроклашдан кейин WCS Хитойда энг йирик АХТ савдо маркази бўлган Гуанчжоу провинциясида 2009-2013 йй. Цин пинг АХТ бозорларини мониторинглаш узоқ муддатли дастурини ўтказди.

WCS-Хитой сурʼати



Бозорни ўрганаётган WCS ходим ва кўнгиллилари.

Сайгоқ шохини сотиб олиш учта асосий мақсадни кўзлайди: шохлар дори, совға сифатида ёки қимматбаҳо ва ноёб товарга капитал солиш мақсади билан сотиб олинади. Бизнинг узоқ муддатли мониторингимиз туфайли сайгоқ шохи бозорида маълум тенденциялар аниқланди. Сўнгги икки йил давомида совгалар тортиқ қилиш анъянаси сабабли, хитой Янги йилидан олдин сайгоқдан тайёрланган маҳсулотга бўлган талаб чўққисига чиққани белгиланди. Одатда совға сифатида ишлатиладиган бутун шох ва унинг кисмларини бозорда кўпроқ хитой Янги йили олдидан кузатса бўларди. Бундай шохларнинг нархи 2009 йилдан 2013 йилгача 1,5 баравар ошган.



Расм. WCS-Хитой дастури доирасида ўрганишлар ўтказилган районлар.

Илгари хитой ҳукумати миллий стратегияларни чиқариб ва янгилаб, сайгоқ шохининг ноқонуний савдосига қарши чоралар кўрганди. 2007 й. Хитой ҳайвонларнинг хавф остидаги турларидан тайёрланган маҳсулотлар савдосини жиддий меъёрий-хукуқий асосда тартибга соладиган “Сайгоқ, калтакесак ва ноёб илонлардан тайёрланган дори воситаларини химоя қилиш ва улардан фойдаланишина кучайтириш бўйича қарор” босиб чиқарди. Шундай бўлса-да, мониторингимиз натижалари кейинги ҳаракатларнинг зарурлигига кўрсатади. Бозор мониторинги сайгоқ шохига бўлган талабни ва унинг савдосини бартараф этиш учун муҳим компонент бўлиб колади, ҳамда сиёсатнинг адекват ўзгаришини ва қонулар бажарилиши устидан самарали назоратни таъминлайди. Бундан ташқари, сунъий кўпайтириш билан боғлиқ бўлган техник қийинчиликларни уddaлаш учун, сайгоқни кўпайтириш бўйича кўпроқ илмий тадқиқотлар ўтказилиши керак.



АХТ бозорида сотилаётган бутун шохлар (ўнгда) ва қисмлари (чапда).

#### Миннатдорчиликлар

Сайгоқни сақлаш бўйича альянсга сайгоқ популяцияси учун асосий таҳдидларнинг бирини бартараф этишига қаратилган жорий ишимиш жараёнидаги бошқаруви ва ҳамкорлиги учун миннатдормиз. Шунингдек бозорда ўрганишлар олиб боршига ёрдам берган барча кўнгиллиларга ҳам миннатдорчилик билдирамиз. Лондон Империал коллеџисидан Э.Дж. Милнер-Гулландга, WCS вьетнам дастуридан Джек Лэмга ва WCS хитой дастуридан Лише Лига ушибу мақолани тақриз қилгани учун ўз миннатдорчиликимизни билдирамиз.

# Астрахань обlastida куйикиш даврида сайгоқ эркакларини табиатга чиқариш

Н.А.Франов, В.В.Гагарин, М.В.Шиленко

ГБУ АО «ГООХ «Астраханское», [nfranov@rambler.ru](mailto:nfranov@rambler.ru)

Шимоли-Гарбий Каспий олди (Астрахань обlastи ва Қалмоғистон Республикаси) худудида яшайдиган сайгоқнинг сони ҳаддан ташкари паст даражада қолишини давом этяпти. Бир қатор баҳолашлар бўйича сайгоқ боши бугунги кунга 7 мингдан камроқ зотни ташкил қилиб, секин, бироқ тўхтовсиз пасайиб боряпти. Соннинг умумий пасайиши контекстидা, баъзи баҳолашлар бўйича умумий сондан 1 %гача ташкил қилган жинсий балогатга етган эркаклари сонининг турғун пасайиб бориши катта ташвишга солади. Илгари, ҳатто қаҳратон қишлоардан кейин ҳам, жинсий балогатга етган эркакларининг улуши, кейинги 10-25 %гача ўсиши билан, 3-5 %дан пастга тушмаганини белгилаш зарур. Ҳозирги вактда сон бундай тикланмаяпти. Бу ҳолатда қочмаган ургочилар сонининг мұқаррар ўсиши умумий салбий тенденцияни кучайтиради.

2001 й. Россия Қишлоқ ҳўжалиги вазирилигининг Ов департamenti томонидан “Астраханское” давлат тажриба овчилик ҳўжалиги (ГБУ АО “ГООХ “Астраханское”) базасида “Сайгоқ” питомникини ташкил қилиш тўғрисида карор қабул қилинган эди, 2003 й. эса у ерга биринчи сайгоқлар олиб келинди (Saiga News-11 кар.). Ҳозир питомнида турли жинс ва ёшдаги 31 зот мавжуд.

2013 й. Шимоли-Гарбий Каспий олди худудида яшовчи сайгоқ популяциясининг сонини тиклаш мақсадида, Астрахань обlastи Табиатдан фойдаланиш ва атроф муҳитни муҳофаза қилиш хизмати томонидан Астрахань обlastи худудида табиий яашаш муҳитига “Сайгоқ” питомнигидан эркак сайгоқларни репатриация қилиш бўйича 2013-2015 йилларга идоравий дастур қабул қилинди. Дастурда табиий муҳитга куйикиш даврида эркакларини мунтазам равишда чиқариш заруратининг батафсил асоси келтирилган, тайёрлов тадбирлар (жумладан карантинлаш, вакцинация, катта майдонли мослашув қўтонларида ортиқча тутиш), чиқариб юбориш методикаси (жумладан чиқарилаётган ҳайвонларни йўлдошли передатчилар билан белгилаш) тавсифланган, ушбу йўналишда кейинги фаолиятнинг дастлабки самараси ва истиқболлари баҳоланган. “Сайгоқ” питомнигининг битта жинсий балогатга етган эркаги питомник шароитида 20-25 урғочини уруғлаши мумкинлигини кўрсатган иш тажрибаси ушбу Дастур учун асос бўлди. Бундай кўрсатгичларнинг табиий муҳитда ҳам сақланиб қолишида, битта жинсий балогатга етган эркагининг чиқарилиши 30-40 кўшимча сайгоқчаларнинг туғилишига олиб келиши мумкин.

Ушбу Дастур доирасида режалаштирилган тадбирларни амалга ошириш жараёнида 2014 й. январда биринчи марта “Сайгоқ” питомнигидан 2012 ва 2013 йилларда туғилган иккита сунъий ўстирилган эркаги Астараҳань обlastи “Степной” Заказнигининг худудида ёввойи популяцияга қўйиб юборилди. Бундай турли ёшдаги ҳайвонларнинг қўйиб юборилишида 2012 й.т. эркаги жорий йилда куйикишда иштирок этиши, 2013 й.т. эркаги эса табиий муҳитга мослашиши ва жинсий



Н. Франов сурати

2013 йилда туғилган сайгоқ эркаги питомнидан чиқаришдан оддин.

балогатга етиб, кейиги йил куйикишда қатнашиши мўлжалланган эди.

Чиқариб юборилган сайгоқлар силжишининг мониторингини ўтказиш учун Астрахань обlastи бюджети ва ГБУ АО “ГООХ “Астраханское” амалга оширадиган даромад келтирувчи фаолиятининг маблаглари хисобидан “Argos/GPS” йўлдош системасининг “Пульсар” радиомаякли (ЗАО «ЭСПАС», Россия, Москва) иккита бўйинбоғи, ҳамда тегишли дастурий таъминоти сотиб олинди. Техник характеристикаларига мувоғиқ, бўйинбоғлардаги радио ускуна таъминлаш элементларининг эксплуатация муддати ўртача 6 ойни ташкил этади.

Ҳайвонларни “Степной” заказниги худудида чиқариш жойига етказиш учун, ёпиқ тент кузовли автомобилда олиб борилган алоҳида ташишга мўлжалланган қафаслар тайёрланди. Эркакларининг аҳволи қониқарли деб баҳоланди, жисмоний шикастлар аниқланмади, ҳайвонлар семиз ва яхши жун қатламига эга эди. (1-расм).

Ёввойи сайгоқ подасини кидириш ва чиқариб юбориш учун энг қулай шароитни аниқлашни “Степной” Заказнигининг ходимлари амалга ошириди. Сайгоқлар 2014 й. 4 январь куни, фақат урғочилардан иборат, сони 50 бош атрофида бўлган пода аниқланганда чиқариб юборилди. Чиқариш Астрахань телевидениеси “Лотос” ГТРК суратга олиш гурухи томонидан ёзиб олинди, [http://lotosgtrk.ru/news/detail.php?ELEMENT\\_ID=2710](http://lotosgtrk.ru/news/detail.php?ELEMENT_ID=2710).

2013 й. т. эркагининг силжиши тўғрисида биринчи маълумотлар 10 январда олинди. Эркак айтидан гурухларнинг бирига қўшилиб, доимий ҳаракатда эди. Ҳаракат треклари жой ҳаритасига ётказилганда, сайгоқлар кунига ўртача 13 километргача бўлган масоғани босиб ўтиши маълум бўлди. Асосан бу Қалмоғистон Республикасининг Ацан-Худук манзилгоҳи, “Степной” Заказниги худудидаги “Волга” табиий чегараси ва Астрахань обlastининг “Двадцатка” чорвачилик манзилгоҳи орасидаги худуд (ҳарита-схемани қар.) эди.

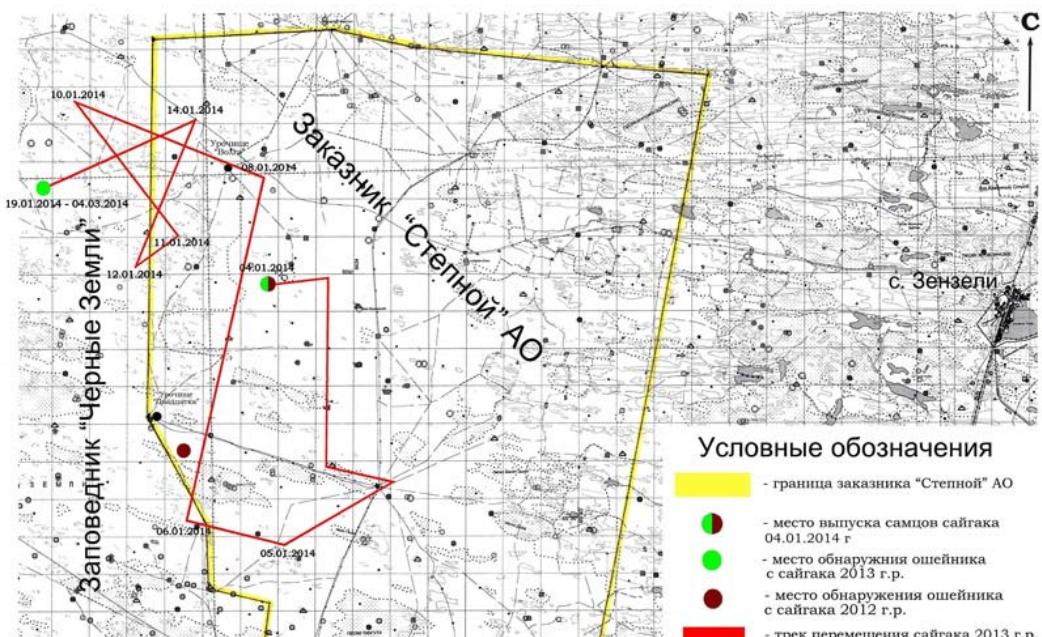
“Степной” Заказники худуди бүйича сайғоқ подаларининг силжишини визуал кузатиш бүйича, чиқариб юборишдан кейин бир неча кун давомида бу ерда сайғоқлар сони, хайвонларнинг қўшини худудлардан кириши ҳисобидан, мунтазам ошиб борган (150-200 бошдан иборат подалар кузатилган). Чиқариб юборилган 2013 й. т. ёш эркаги сони 70 бошга яқин бўлган бундай подаларнинг бирида дурбиндан кузатилган, ушбу гурухда бошқа эркаклар кузатилмаган. Ташқи белгилар бўйича эркакнинг аҳволи қониқарли бўлган. 17 январда чиқарилган сайғоқ “Чёрные Земли” қўриқхонаси чегарасида “Волга” табиий чегараси (“Степной” Заказники) районида кузатилган, бу спутникдан олинган маълумот билан тасдиқланади. Бу маҳалда у ҳолдан кетганди. 19 январдан 22 январгача бу эркак радиомаягининг сигнали “Чёрные Земли” қўриқхонаси худудидаги битта нуқтадан келиб турди, 23 февралдан эса у бутунлай келмай кўйди. 4 март куни “Степной” Заказники ва “Чёрные Земли” қўриқхонасининг давинспекторлари биргаликда кидирув ишларини бошлади. Радиомаякли бўйинбоғ “Волга” табиий чегарасидан ғарбга 12,5 км масофада “Чёрные Земли” қўриқхонаси чегарасидан 6 км да топилди. У йиртиб ташланган эди, унинг яқинида эса жун ва суюк парчалари ётарди. Эҳтимол эркак бўриларга ўлжа бўлган.

2012 й. т. эркак бўйинбоғидаги радиомаяқ, афсуски, номунтазам ва адашиб сигнал бериб турди. У “Степной” Заказники худудида (“Двадцатка” чорвачилик манзилгоҳи районида) топилди. Унда бузилган жойлари йўқ эди, шунингдек курашиш излари ёки сайғоқ қолдиқлари ҳам топилмади. Эҳтимол сайғоқнинг ўлими бошқа жойда юз берган, бўйинбоғни эса бу ерга одам олиб келган. Ушбу бўйинбоғдаги радиомаяқ ишидаги адашиш хайвонни табиатга чиқариш олдидан уни автомобилда ташиш вактида юзага келгани аниқланди.



Бўри тажиб ташлаган радиобўйинбог.

И. франов сурати



2013 й. т. сайғоқни чиқариш, унинг силжиши ва радиобўйинбоғларни топиши жойларининг харита-схемаси.

Визуал ва йўлдош орқали кузатишларнинг қўшма маълумотлари 2013 й. т. эркак, афтидан, ёввойи популяцияда мослашгани, пода кетидан фаол қўчиб юргани, эҳтимол, ёшлигига қарамай 14-15 кун давомида куйикишда қатнашгани ва йиртқичларнинг (тахминан бўрилар) курбони бўлганини кўрсатди. 2012 й. т. эркак ҳам ўз репродуктив вазифасини бажарган деб тахмин қилишимиз мумкин, бироқ дастур ишидаги адашишлар бу тўғрисида ишонч билан айтишга имкон бермайди.

Шундай килиб, сайғоқ эркакларни репатриация қилиш бўйича дастурнинг бажарилиши доирасида Шимоли-Ғарбий Каспий олди (Астрахань области) худудида табиий популяцияга сунъий боқилган ва алоҳида тайёрланган сайғоқ эркакларини биринчи қўйиб юборилиши амалга оширилди. Чиқаришнинг муваффақияти сайғоқ сонини кўпайтириш бўйича тадбирлар доирасида фаол харакатлар зарулигини тасдиқлайди. Сайғоқни Кизил китобга киритиш бўйича узоқ вақт давомида тушаётган таклифлар, бизнинг фикримизча, уни фақат сакланишига олиб келмай, ҳатто, аксинча, сайғоқни кўпайтириш бўйича питомниклар ишини қийинлаштиради. Келажакда бу, уларнинг тиришишлари туфайли сайғоқ ҳали ҳам мавжуд бўлган, овчилик ресурсларини тиклаш соҳасида ишлайдиган овчилик ва бошқа ташкилотларнинг сайғоқ муҳофазаси муаммосини ечишда иштирок этишдан бош тортишига олиб келади. СССР ва Россияда Қизил китобга киритилган хайвонларнинг ҳали биттаси ҳам ўзининг дастлабки сонини тикламагани маълум. Ўз навбатида, дунё тажрибаси популяцияларнинг *in situ* ҳам, *ex situ* ҳам саводли менежменти, айниқса бу иккала ёндашишнинг қўшилиши йўқолиб бораётган турлар сонини барқарор тикланишининг калити бўлишини мутлақо аниқ қўрсатади.

Муаллифлар ушбу дастурни бажаришда ёрдам кўрсатган “Степной” Заказники ва “Чёрные Земли” қўриқхонаси ходимларига миннатдорчилик билдиради.

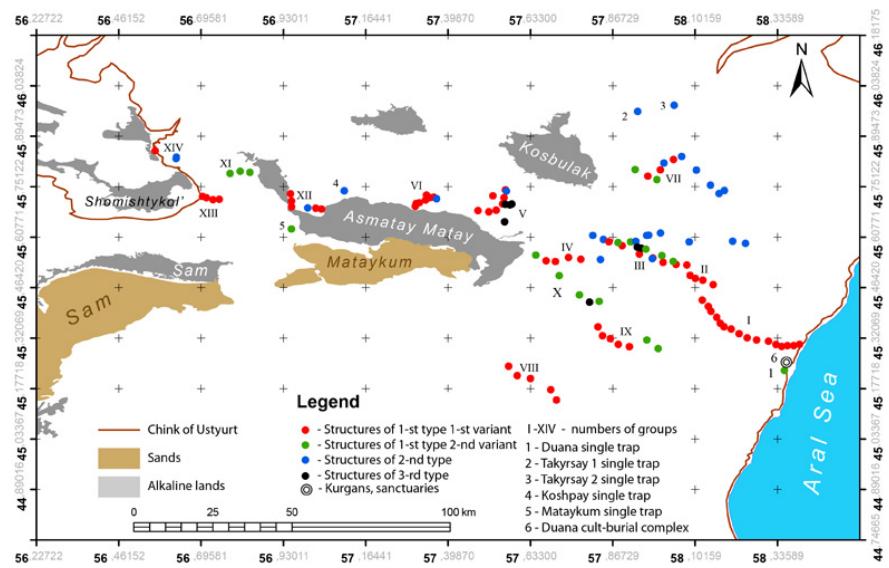
# Устюрт платосида қадимги овчилик қурилмалари

В.Н.Ягодин, Ш.Ш.Амиров

ЎзР ФА Қорақалпок бўлими. ЎзР ФА Гуманитар фанлар ИТИ, [yagodin@gmail.ru](mailto:yagodin@gmail.ru)

Устюрт платосидаги қадимги овчилик қурилмалари тўғрисида археологик адабиётда биринчى эслатишлар XX асрнинг ўрталарида тегишли. 1952 й. Хоразм археологик-этнографик экспедицияси гурухларидан бири Хантарсек (Ербурун) кўхна шаҳри ва унга туташган жой яқинида, С.П.Толстовнинг тахмини бўйича, туёкли ҳайвонларнинг оммавий турларини қуршаб олиб овлашга [Мух. ҳайвонлар кўркитилди ва овчилар томонга ҳайдалади ёки қопқонга ҳайдаб киргизилади] мўлжалланган қурилмаларни аникланган.

XX аср етмишинчи йилларининг бошида ЎзССР Фанлар Академияси Қорақалпок филиалининг археология бўлими томонидан Устюрт платосини археологик ўрганиш бўйича узок муддатли дастур бошланган. Текшириш жараёнига барча хронологик гурӯҳ ва тоифалардаги ёдгорликлар, жумладан аранлар - қадимги овчилик қурилмалари [Мух. қорақалпок Устюртида жойлашган аранлар тўғрисида қисқа маълумот SN-16 босиб чиқарилган эди] жалб этилган. Аэрофотосъёмка ва кейинги ҳаритага ўтказиш усулини кўллаш билан кўп йиллик археологик-топографик текширишлар натижасида “Найзасимон планировкалар шимоли-устюрт тизими” номини олган қадимги қурилмаларнинг катта тизими очилган. Найзасимон планировкалар Устюрт платосининг Шарқий чинкида, Дуона бурнидан 7 км шимолроқда бошланиб, Косбулак ва Асматай-Матай оқмас шўрхок ботиглари йўналишида шимоли-ғарбга занжирсизмон чўзилиб жойлашган. Аниқланган овчилик қурилмаларининг тизими I кичик тизим ва II кичик тизимга бўлинган, уларнинг ҳар бири алоҳида планировкалардан иборат бўлган (1-расм).



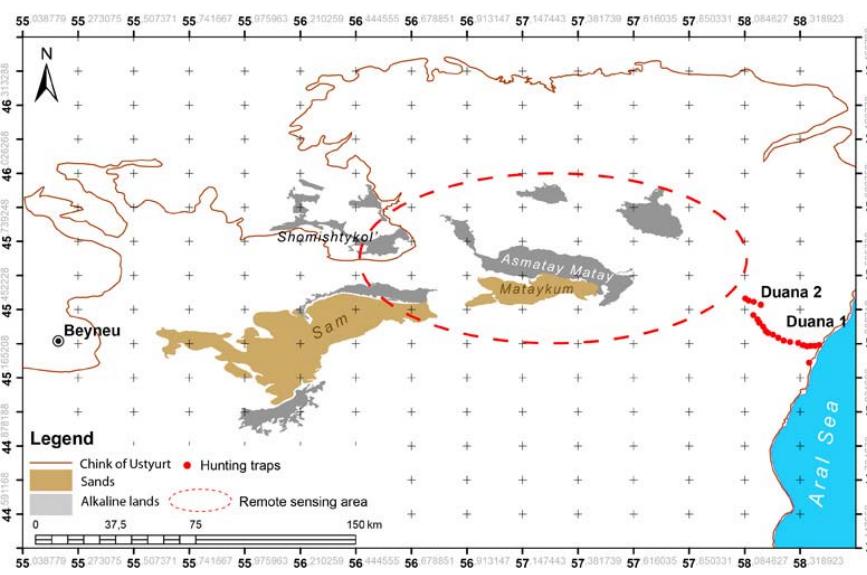
2-расм. Найзасимон планировкаларнинг Шимоли Устюрт тизими. Космосурат бўйича план.

Тизим ёввойи түёқлилар, жумладан сайгоқларнинг ҳам “бутун популяцияларини”, уларнинг мавсумий кўчиш йўлларида ушлаб қоладиган “пассив” деб аталмиш ов шаккларига мўлжалланган аниқланган.

Космосдан суратга олиш, компьютер техникини ва геоинформатиканинг ривожланиши билан тадқикотлар учун найзасимон планировкалар тизимини, у эгаллаган бутун ҳудудда ўрганишга йўл кўйган, янги имкониятлар очилди. Ҳудуд Google Maps ва Bing Maps дастурлар ёрдамида масофаий ўрганилди, [TopoMapper.com](http://TopoMapper.com) ва [Marshruty.ru](http://Marshruty.ru) сайтларида жойлаштирилган ҳариталар топографик асос бўлди. Космосурат ва топохариталарнинг шарҳи SAsplanet ёрдамида амалга оширилди. Натижада, найзасимон планировкаларнинг ўтган асрнинг 70-чи йй. рўйхатга олинган ва ўрганилган иккита гуруҳидан ташқари, илгари маълум бўлмаган яна ўн иккита гурухи топилди (2-расм). Умуман олганда найзасимон планировкалар узуунлиги шарқдан ғарбга

155 км ва шимолдан жанубга 82 км ташкил этадиган катта ҳудудни эгаллайди (2-расм). Ўрганилаётган қурилмалар гурухи жануби-шарқдан шимоли-ғарбга чўзилади ва Орол денгизи, Косбулак ва Асматай-Матай шўрхок ботиглари ҳамда платонинг ғарбий чинки орасидаги бўшлиқни босади (2-расм). Гуруҳлар учта типга бўлинади (3-расм):

I-тип. Орол-Каспий денгиз оралиги найзасимон планировкаларининг мавжуд бўлган таснифида ушбу тип археологик адабиётга классик “найзасимон планировкалар” сифатида кирган қурилмалар билан намойиш этилган. Бу, қурилмаларнинг энг кўп сонли типи. I-типдаги найзасимон планировкалар:



1-расм. Устюрт платосининг масофаий текширилган участкаси.

кириш йўли ғарб ё шарқка оғиши билан шимолга ёки шимолий йўналишга (шимолий сектор) қаратилган “найзалар” ва кириш йўли жанубий йўналишга (жанубий сектор) қаратилган “найзалар”га бўлинади. Бундай типдани копқонлар ёввойи ҳайвонлар феълатворининг хусусиятларини ҳисобга олган ҳолда курилиб, мавсумий кўчиш йўлларида жойлашган. Улар одамларнинг ов жараёнига минимал араласишини талаб этган. Кириш йўллари ва “найзалар” шимолга қаратилган холларда, курилма кузги кўчиш даври, ҳайвонлар жанубий

йўналишда харакатланганда фаоллашган. Кириш йўллари ва “найзалари” билан жанубга тўгриланган курилмалар баҳорги кўчиш даври, ҳайвонлар шимолга харакатланганда “ишлаши” керак бўлган. Овчилик курилмаларининг ушбу иккита варианти орасидаги миқдорий нисбат ўзига эътиборни тортади. Биринчиси 68та бўлса, иккинчиси факат 18дан иборат.

II-тип кўриниши бўйича думалок, эллипсизмон ёки учбурчаксизмон бўлган тўсиклардан иборат. Ушбу типдаги курилмаларнинг катталиги 190 x 170 м гача боради. Ҳаммаси бўлиб улар 25га боради.

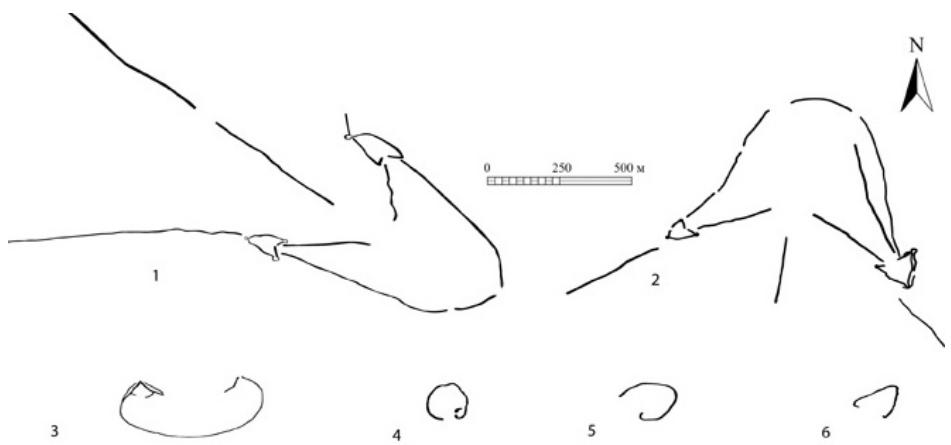


Сурʼат варракдан олинган

4-расм. Буланбай гурухи курилмаси, шимоли-шарқдан кўриниши.

III-тип Косбулак ва Асматай-Матай шўрхок ботиглари орасидаги оралиқда жойлашган (4-расм) ва ушбу оралиқда харакатланган ҳайвонлар учун йўлни бутунлай бекитадиган Буланбай, Шийоба ва Джарикпак-2 гурухларидаги курилмалари билан намойиш этилган. Ушбу тип курилмаларининг катталиги 430 м дан 550 м гача. Курилмаларнинг бу варианти тузилиши бўйича биринчи типдаги курилмаларни эслатади: унда ҳам “қоп” ва найзасимон тўсиклар мавжуд. Улар туёқлиларнинг ҳам баҳорги, ҳам кузги кўчишлари даврида кўлланилган деб тахмин қилса бўлади. Тизимда ҳаммаси бўлиб бу типдаги 7 курилма аникланган.

Жуда катта худудни эгаллаган ўнлаб, асосан бир хил найзасимон курилмалардан иборат бўлган тизим шаклланиши учун жуда катта куч сарфлашни талаб қилган ва бир лаҳзада пайдо бўлолмаган. Бир қатор белгилар курилиш турли вақтга мансублигидан далолат беради.



3-расм. Найзасимон иншоотлар типи: I тип – 1, 2; II тип – 4, 5, 6; III тип – 3.

Курилмаларнинг кўпида бир неча бор қайтадан курилганинг излари рўйхатга олинган (5-расм). Шимолий Устюрт тизимининг юқорида баён этилган чегараларда юзага келишига етарлича узоқ вақт керак бўлгани мутлақо аниқ. Бу тизимнинг курилиши ва ишлатилиши, албатта, қадимги аҳолининг етарлича катта гурухларини узоқ вақт давомида у жойлашган худудда бўлишини талаб этган. Устюртнинг бу районида кўчманчи чорвачиликдан ташқари найзасимон курилмаларнинг бутун Шимолий Устюрт тизимини куриш ва бошқариш, ёввойи ҳайвонларни овлаш ва, эҳтимол, ушбу ов келтирган маҳсулотни қайта ишлаш билан шуғулланган қадимги аҳолининг бу ерда бирмунча узоқ вақт қолиши билан боғлиқ бўлган ибодат-кўмиш харакетдаги археологик ёдгорликлар (гўртепалар) кўп миқдорда топилган. Найзасимон планировкалар типидаги курилмалар биринчи марта милоддан аввалги I минг йилликнинг ўртасида пайдо бўлиб, доимо янгидан курилиб ва мукаммаллашиб, эрамизни VII, VIII асрларнинг бошигача ишлатилиб келади.



5-расм. Дуона эски қабристони районидаги бир неча бор янгидан курилган найзасимон планировкалар.

Орол-Каспий сув айирғичи қадимги овчилик күрилмаларининг тизимида наизасимон планировкалар Шимолий Устюрт тизимини кўрар эканмиз, унинг ушбу регион учун ноёблигини умуман белгилашимиз керак. У овнинг “пассив” деб аталмиш шаклига, яъни, катта кўчуб юрувчи подалари ушлаб қолинган ёввойи ҳайвонларнинг мавсумий кўчиши трассаларида овчисиз овлашга мўлжалланган. Бундай овнинг кўламлари ов маҳсулотларига дастлабки қайта ишлов беришни ташкиллаштирши талаб қилган ва Устюртда маълум аҳоли гурухларининг узоқ вақт бўлиши билан боғлик

бўлган, Дуона эски қабристони ва овчиликка топиниш учун ибодат иншоотларининг шаклланиши бунинг натижаси бўлади. Устюрт ва Манғишлокнинг турли районларида бугунги кунга маълум бўлган бошқа овчилик күрилмаларининг аксарияти IX-XIV асрнинг кечроқ вақтига тегишли бўлиб, овнинг “фаол” шаклларига мўлжалланган. Улар якка-якка жойлашиб, ягона тизимлар тузмайди. Уларнинг қўлланиши билан овнинг “фаол” шакли овнинг “пассив” шаклига нисбатан катта кўламга эга бўлмаган ва, эҳтимол, саноатга эмас қисман спортга оид характеристга эга бўлган.

## Сайғокни сақлаш – ҳаётларининг иши



Ж.-Ф. Ласро сурʼати

**Мух.: Сиз қачон илк бор сайғокларга қизиқкансиз??**  
**Ю.А.:** Сайғокларни илк бор АН-2 самолётидан - “куш учадиган баландликдан” 1963 й. ушбу ҳайвонларни авиа хисобга олиш вақтида кўришга мусассар бўлдим. Ўша йилларда сайғокларнинг сони юқори бўлган ва қўпинча, хисобга олувчининг кўриш майдонида юзлаб ва ҳатто минглаб чопаётган ҳайвонлар бўлган. Манзара, албатта, таъсирили. Бундан кейин сайғокларни авиа хисобга олишда кўп марта иштирок этишга тўғри келган ва у даврда илмий изланишларимнинг мавзуси бошқа (тоғ туёқлилари, иирик йиртқичлар) бўлса ҳам, мен мамнуният билан, имкон қадар, фақат хисобга олишларга эмас, балки сайғок экологияси бўйича дала текширувларига ҳам қўшилганман. Бу ажойиб ҳайвонлар деярли сеҳрлаб қўярди.

**Мух.: Қачон сайғокни ўрганиш ва сақлаш бўйича ишлай бошладингиз?**

**Ю.А.:** Сайғокни ўрганиш бўйича мавзу бизнинг узоқ вақт давомида (1978 йилгача) Қозогистонда сайғокнинг систематик равишда ўрганилишига асос солган атоқли зоолог-олим Аркадий Александрович Слудский бошқарган сут эмизувчилар лабораториямиз учун устувор бўлган. 1966-1980-чи йилларда сайғок экологиясини В.А. Фадеев ўрганганди. Ўша йиллардаги текширувларнинг натижалари “Сайғок Қозогистонда” (Фадеев, Слудский, 1982) китобида умумлаштирилган. Виталий Андреевич Фадеевнинг бевакт ўлимидан (1987 й.) кейин мен ҳозирги кунгача шугулланаётган сайғок бўйича мавзунинг маъсул ижрочиси бўлиб қолдим.

**Юрий Александрович ГРАЧЕВ – Қозогистон Республикаси Таълим ва фан вазирлиги Зоология институтининг етакчи илмий ходими, биология фанлари номзоди. Илмий қизиқишлир доираси – экология, сут эмизувчилар, асосан туёқлилар ва йиртқичларни муҳофаза қилиш ва улардан фойдаланиш. Ушбу соҳада иш стажи – 50 йилдан ортиқ (1962 й. бошлаб). Сайғок тўғрисида кўп мақолаларнинг муаллифи ва “Сайғок (келиб чиқиши, систематикаси, экологияси, муҳофазаси, фойдаланилиши)” Москва, 1998 жамоа монографиясининг муаллифларидан бири. Юрий Александрович – фикрига мутахассислар чуқур ҳурмат билан эътибор берадиган, сайғок бўйича оламга машҳур эксперт.**

**Мух.: Оддий кунингиз нималардан иборат?**

**Ю.А.:** Далада ишлаган вақтда сайғокларни кузатиш (дурбин, кузатиш трубасидан), хисобга олиш маршрутлари, ялпи қўзилаш даврида – сайғокчаларга белги кўйиш, уларни тортиш, жинсини аниқлаш ва бошқ. вақтнинг кўп қисмини эгаллайди. Шаҳарда – тўпланган материалларга ишлов бериш, хисоботлар, мақолалар, мажлислар, конференциялар ва бошқ.

**Мух.: Сайғок ҳақида бирон бир қизиқарли воқеа айтиб бера оласизми?**

**Ю.А.:** Сайғокларниг бальзида тушунтириб бўлмайдиган қизиқ одатлари кўп. Масалан, сув тўсиклардан ўтиш... Бир марта баҳорда (майда) лагеримиз Тўргай дарёсининг сохилида жойлашган эди. Атрофда сайғоклар кўп эди, улар кўп марта, ҳеч қандай сабабсиз, дарёни у ёқдан бу ёққа сузиб ўтарди. Улар “чўмилишни яхши кўради” деган таассурот тугиларди. Ноябрда эса, дарё батамом музлашидан олдин, сайғоклар подаси йўлининг устида чиққан анча кенг кўлни, иккала томондан ҳам айланиб ўтиш жойи яқин бўлганига қарамай, тўхтамасдан кечиб ўтди.

**Мух.: Ишингиздаги асосий муаммолар қандай?**

**Ю.А.:** Энг аввал, илмий текширишларнинг етарли даражада молиялаштирилмаслиги. Шу сабабдан ҳам текширишларга ёш мутахассисларни жалб қилишнинг имкони йўқ.

**Мух.: Ишингиздаги тўсикларни қандай бартараф этиш мумкин?**

**Ю.А.:** Фақат умуман фанни ва хусусан сайғок

бўйича текширишларни давлат томонидан маблағ билан таъминланишини ошириб.

**Мұх.: Ишингиздаги энг яхши нарса нима?**

**Ю.А.:** Дала экспедициялари, ҳайвонларни кузатиш имкони, турли давлатлардан сайғоқни ўрганиш ва сақлаш билан шуғулланаётган дўст ва ҳамкаслар билан алоқа қилиш қувонтиради.

**Мұх.: Сайғоқларни сақлаш бўйича истиқболлар қандай? Бу турга тирик қолишига ёрдам бериш учун биринчى навбатда нима қилиш керак?**

**Ю.А.:** Қозогистонда ҳозирги вақтда сайғоқлар сони 1990-чи йиллардаги кескин пасайишидан кейин ўсяпти, бу яхшиликка умидвор қиласди. Бироқ, браконьерлик давом этяпти, ҳайвонларни касалликлардан ялпи нобуд бўлиш холлари мавжуд. Яхшиям, охирги йилларда сайғоқ касалликларини ўрганиш билан онда-сонда эмас, атайн шуғулланиши бошладилар. Браконьерлик билан мураккаброқ, бу ерда барча хукукни химояловчи органларнинг биргалиқдаги тиришиши керак ва шунингдек аҳоли билан узок сердиқкат ишлаш керак. Бироқ, янги минг йилликнинг бошида мавжуд бўлган сайғоқни ўқотиш хавфи, назаримда, ўтиб кетди.

**Мұх.: Сиз табиат муҳофазаси соҳасида ўнлаб йиллардан бўён ишлайсиз. Шу йилларда нималар ўзгарди, бу соҳанинг замонавий тенденциялари қандай?**

**Ю.А.:** Умуман олганда, Қозогистонда ноёб ҳайвон турларининг муҳофазаси, энг аввал, алоҳида қўриқланадиган ҳудуд – миллий боғ, табиий резерват, қўриқхоналарнинг янгиларини тузиш ва мавжуд бўлганларини кенгайтириш туфайли, яхшиланди. Туёклилар ноёб турлари (архар, жайрон, кулан, Бухоро бўғуси ва сайғоқ) бўйича 2005 йилдан бошлаб, ушбу



Ж.-Ф. Легро сурʼати

**Юрий Грачев ва Алин Кюль янги туғилган сайғоқчани тортиб кўрмоқда.**

турларни ўрганиш ва муҳофаза қилишни кўзда тутадиган соҳага оид дастурлар бажариляпти.

## Эълонлар

### Табиатни муҳофаза қилиш соҳасида ёш мутахассислар мукофоти

2014й. июнда табиатни муҳофаза қилиш соҳасида ёш мутахассислар мукофотининг ғолиблари илк бор эълон килинди, у ҳар йилги бўлиб қолади деб умид қиласиз. Мукофот сайғоқни сақлаш соҳасида ишлайдиган ёшларнинг кейинги авлоди ва чўл антилопасининг яшаш ареалида ишлайдиган сардорларни қўллаб-кувватлашга ўйналтирилган. Мукофот сайғоқнинг яшаш ареалида биргаликда тармок куриш йўли билан сайғоқни сақлашга, уларнинг хиссасини рағбатлантириб, ёш мутахассислар ишини молиялаштиради. 2014 й. мукофоти Ёввойи табиатни сақлаш тармоғи (Wildlife Conservation Network) томонидан қувватланди. Бизнинг барча донорларимиз, тарафдорларимиз, ва айниқса, WCN орқали ўз хиссасини қўшган Джой Ковейнинг оиласига миннатдорчилигимзни билдирамоқчи эдик.

Мукофот олишга талабномани сайғоқ яшайдиган мамлакатда яшайдиган ва сайғоқни сақлаш соҳасида ишлайдиган, ёши 18дан 30гача бўлган, ҳар қандай мутахассис бериши мумкин эди. Ҳар бир ғолиб 12 ой давомида уларнинг ишини қувватлашга йўлланган 1000 АҚШ доллари мукофотини олади. Шунингдек ёш

сардорларга SCA ёрдами ва консультацияси тақдим этилади. Май ойида учта сардор танлаб олинди: Ўзбекистондан Ольга Есипова, Россиядан Айгуль Айтбаева ва Мўғулистондан Сергелен Эрдэнэбатар.

Биз ёшлардан кейинги йил давомида ишларини бажаришга ушбу дастур қандай ёрдам бериши мумкинлиги тўғрисида кискача резюме ёзиб, ўзларини танишишиларини сўрадик.

#### **Айгуль Айтбаева, Россия.**

Сайғоқнинг осон бўлмаган аҳволи билан боғлиқ вазият менга жуда таниш, чунки мен Қалмоғистонда ҳудуди Шимоли-Ғарбий Каспий олди сайғоининг асосий яшаш жойларидан бири бўлган Яшкўл районида туғилиб яшаганман. 2011й. Астраханъ давлат университетини тамомлагандан сўнг мен Қалмоғистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар марказида ишлай бошладим. У ерда сўнгти 3 йил давомида ишлаб, ҳар куни тажрибамни ортираман ва Марказ ишларида янада фаол қатнашаман.



Менинг ишим хар хил, бирок мен кўпроқ экологик таълим соҳасида ихтисослашаман – бу сайгоқ муҳофазаси бўйича болалар учун маъruzalар, ҳар йилги “Сайгоқ Куни” байрами каби тури тора-тадбирларни ташкиллашириш ва Марказимизга тегишли “Яшкўл” питомнигига болалар учун экскурсиялар ўтказиши. Мен Яшкўл п. “Жонли мерос” болалар экологик клубини бошқараман. Келажакда шу каби клубларни бошқа посёлкаларда ҳам тузиши, ҳамда табиатни муҳофаза килиш тадбирларига кўпроқ ёшларни жалб этишини хоҳлардим.

Табиатни муҳофаза қилиш соҳасида ёш мутахассислар мукофоти 5-7-синф ўқувчилари учун “Ажойиб Кўчманчи” номли рангли буклетни ишлаб чиқишимга ёрдам беради. Ушбу рисола болаларнинг хабардорлигини оширишга, ҳамда сайгоқка ва унинг муҳофазасига қизиқишини кучайтиришга ёрдам беради. “Ажойиб Кўчманчи” олис чорвачилик манзилгоҳларга Сайгоқни саклаш альянсининг раҳбарлигига бажариладиган тури лойихалар доирасида амалга ошириладиган ташрифлар вақтида таркатилади. Рисолани Қалмоғистон мактабларида ва ундан ҳам кенгроқ тарқатиш учун кўпроқ маблағ топишга ҳаракат киласиз.

#### **Ольга Есипова, Ўзбекистон.**



Менинг сайгоқни саклаш соҳасидаги ишим бир неча йил аввал, табиатни муҳофаза қилиш билан илк бор қизиққанимда бошланган. Мен Сайгоқ бўйича ресурс маркази учун инглизча-русча таржималар қилдим ва Устюрт платосига бўлган дала экспедицияларида катнашдим. Бундай иш сайгоқни саклашга ўз хиссамни қўша олишимни тушунишимга ёрдам берди, шунинг учун мен SCАга кўнгилли сифатида ёрдам беришимдан баҳтиёр эдим.

Кейинги ойларда сайгоқни ҳимоясига қаратилган тури лойиха ва тадбирларда катнашишга мусассар

бўлдим. Менинг вазифаларим Коракалпогистон тарихи ва маданияти бўйича маълумотлар тўплаш, Saiga craft сайти учун мақола ёзиш ва шунингдек коракалпок каштаси нақшлари туширилган тасвиirlарни йигишидан иборат эди. Мен сайгоқ тўғрисида ашула яратиш, ҳамда видеоклип олиш жараёнда иштирок этдим, шунингдек фотоқопқонларга багишиланган семинарларда таржимон сифатида ассистентлик қилдим. Мен рассом ва таржимон сифатида иштирок этган маҳаллий мактаблардан бирида муҳим тур сифатида сайгоқнинг расми солинган фресканинг яратилиши бўйича лойиха менинг сўнгги, ва эҳтимол, энг қийматли тажрибам бўлди.

Менга ёшлар билан алоқада бўлиш жуда ёқади ва атроф муҳитни муҳофaza қилиш соҳасида ёш мутахассислар мукофоти вақтимни болаларнинг сайгоқقا нисбатан хабардорлигини оширишга ўйналтирилган тадбирлар ўтказиладиган чўл клублари ва маҳаллий мактаблар билан ишлаш учун багишилашга ёрдам беради. Ўтказилиши 2014й. кузига режалаштирилган “Кўчиб юрувчи ҳайвонлар куни”ни мисол сифатида келтириш мумкин. Мен болалар учун топшириқлар тузиш, ҳамда ёввойи табиатни муҳофаза қилиш бўйича дарс ёки чоралар муҳокамасини тайёрлашни режалаштиридим. Яна жойлардаги посёлкалар болалари иштирок этадиган энг яхши экологик лойиха танловини уюштиришни хоҳлардим. Менинг фикримча, натижада, бу болаларда табиатга муҳаббат туйғусини уготиши ва ҳатто ёш экологларнинг янги авлодини илҳомлантириши мумкин.

#### **Сергелен Эрдэнэбатар, Мўғулистон:**



Мен Мўғулистанда Ховд провинциясида яшайман ва “Алтаин Нуделчид” ИИЧБ ҳамда WWFда ишлайман. 2013 й. июнидан бошлаб сайгоқни муҳофаза қилиш соҳасида ишлайман. “Сайгоқнинг яшаш ареалида 2та кўрикланадиган табиий худуд (Манхан ва Шарга кўрикхоналари) учун бошқарув режасини ишлаб чиқиши” лойиҳаси мен учун энда қоладиган тажриба бўлди. Ушбу лойиха учун мен маҳаллий манфаатдор томонлар ва жамоатчилик вакиллари иштирокида бошқарув режасини ишлаб чиқдим. Ҳозирги вақтда Манхан кўрикхонасининг бошқарув режаси маъқулланди, Шарга кўрикхонасининг бошқарув режаси эса кўриб чиқишига тақдим этилди.

2013 й. нояброда сайгоқ бўйича маълумотлар тўплашда катнашдим. Биз сайгоқнинг асосий яшаш жойида ўрганишларни муваффақиятли олиб бордик. Шунингдек мен, сайгоқнинг тарқалиш худуди қанчалик тикланганини аниқлаш учун, маҳаллий аҳолини сўрқлашда катнашдим. Ушбу ўрганишлар натижаларидан

сайгокни сақлаш бўйича келажакдаги тадбирларни режалаштириш, ҳамда сайгокнинг тарқалиш харитасини янгилаш учун фойдаланилади.

Табиатни муҳофаза қилиш соҳасида ёш мутахассислар мукофоти менга сайгок бўйича кейинги тадқиқотларимни амалга оширишга ёрдам беради. Жойлардаги егерлар ва иккита талаба ёрдамида сайгокнинг кўпайиш жойларини аниқлашни режалаштиреди. Сайгокнинг кўпайиш жойларини тўғри аниқлаш жуда муҳим, чунки йиртқич күшларнинг ҳамласи ва касалликлар янги туғилган сайгокчалар учун асосий табиий хавф

хисобланади. Назоратни Дарган Хурен Талда олиб борамиз. Ушбу худуд сайгоклар учун муҳим, бироқ кам ўрганилган хисобланади. У ерда ҳеч қандай табиатни муҳофаза қилиш тадбирлар олиб борилмайди. Ушбу район атрофида браконьеरликнинг юқори даражаси аниқланган, шунинг учун сайгокни сақлаш бўйича дастурларнинг амалга оширилиши жуда муҳим. Назорат режалаштирилган маршрутлар бўйича ўтказилади. Олинган маълумотлар кейинги ўрганишлар ва табиатни муҳофаза қилиш чораларини режалаштиришда кулланади.

## **Сайгокни муҳофаза қилиш ишидаги ютуқлар учун мукофот, SCA донори ва дўсти Джой Ковейнинг хотирасига**



**Чапдан ўнгга: Степной заказниги инспекторларининг командаси, Иргиз-Тўргай резерватининг браконьеरликка қарши командаси аъзолари ва Батсайхан Бальжиним.**

Мукофот сўнгги 12 ой давомида сайгокни ўгринча овлашга қарши курашга алоҳида берилиб, унда улкан ютуқлар кўрсатган жисмоний шахслар ёки ҳукумат ва ноҳукумат ташкилот командалари учун мўлжалланган.

Барча номзодлар юқори малакага эга ва, уларнинг катта ютуқларини эътиборга олиб, учта номзодга 1000 АҚШ доллари миқдорида биринчи мукофот ва 750 АҚШ доллари миқдорида иккита мукофот беришга қарор қилдик:

- Биринчи мукофот: Иргиз-Тўргай резерватининг браконьеरликка қарши командаси, Қозогистон: Ушбу командининг тинимсиз иши охирги 7 йил давомида

Бетпакдала сайгок популяциясининг ўсишини таъминлади.

- Иккинчи мукофот: Шимолий-Фарбий Каспий олди чўлларида сайгокларни сақлаш учун экстремал кийин шароитларда ишлабётган Степной заказниги инспекторларининг командаси, Россия.

- Иккинчи мукофот: давлат табиатни муҳофаза қилиш инспектори, Батсайхан Бальжинимга, Мўғулистан. Унинг раҳбарлиги остида сайгокни сақлаш бўйича инспекторлар мўғул тармоғи табиатни муҳофаза қилиш қонун ҳужжатларининг регионал моделига айлантирилди.

**Барча ғолибларни табриклаймиз!**

## **Лондон Зоологик Жамияти Дэвид Маллонни антилопаларни сақлаш бўйича иши учун мукофотлади**

Лондон Зоологик жамияти(ZSL)нинг Стэмфорд Раффлз номидаги мукофоти зоологияга кўшилган муҳим хисса учун ёки хаваскор-зоологларга уларнинг ҳар доимги профессионал фаолиятидан ташқари ютуқлари учун берилади. Бу йил мукофот Сайгокни сақлаш бўйича альянснинг катта дўсти ва васийлар кенгашининг аъзоси Дэвид Маллонга топширилди. Куйида мукофотни олиш вақтида Лондон Зоологик жамияти томонидан тақдим этилишидан цитата келтирамиз:

“Унинг Буюк Британияда экология бўйича маслаҳатчи ва лектор сифатида ишидан ташқари, Дэвид – халқаро табиатни муҳофаза қилиш харакатининг кўзга ташланмаган қаҳрамони. МСОП Антилопалар бўйича мутахассислар гурухининг раисдоши бўлиб, у МСОП, Фауна ва Флора Интернэшнл ҳамда бошқа ташкилотлар учун катта табиатни муҳофазалаш ишини бажаради. Дэвиднинг асосий иши Марказий ва Шарқий Осиё, Хиндистон ва Яқин Шарқда ўтади. У 1998 й. бошлаб Кизил рўйхатлар учун антилопаларнинг мақомини баҳолаш устида ишлайди, Шимолий Африка, Яқин Шарқ ва Осиёни қамраб олган МСОП Антилопалар



**Дэвид Маллон Лондон Зоологик жамиятининг мукофоти билан.**

бўйича харакатлар режасининг ҳаммуаллифи. Дэвиднинг дала ишларидағи катта тажрибаси ва кенг билимлари, ҳамда унинг ажойиб тил кўникмалари та-биятни мухофаза қилиш ишида ҳакиқий ғалабага олиб келди. Хусусан, Дэвид антилопаларни сақлаш масалалари ечимига дунё жамиятининг жалб этилишини кучайтириш мақсадида ушбу ҳайвонлар бўйича халқаро экспертизани ўтказишда иштирок этди. Унинг сайд-харакатлари антилопаларнинг кам ўрганилган турлари тўғрисида билимларни яхшилаш, антилопаларнинг

хавф остидаги турларини сақлаш учун яшаш мамлакатларида дала тадқиқотларини ташаббус қилиш, яшаш мамлакатларида потенциални мустаҳкамлаш, ушбу турлар йўқ бўлиб кетган жойларда реинтродукция бўйича ишларни қўллаб-куватлаш ва МСОП Қизил рўйхати учун турлар мақомини доимий баҳолашга қаратилган. Бу ишнинг ҳаммаси Дэвид томонидан минимал молиявий ҳаражат билан ёки текинга бажарилган”.

**Дэвидни юксак мукофот билан табриклаймиз!**



Е. Плонский сурати

Сайгоқлар Степной заказнигига сувлокда, Россия, Астрахань области.

#### Миннатдорчилликлар

Биз Сайгоқни сақлаш бўйича альянс ишини қўллаб-куватлаш учун тул ҳадя қилган ва вақтини кетказган барча инсонларга катта миннатдорчилигимизни билдирамиз. Биз WCN ходимлари ва кўнгилларига уларнинг ёрдами ва кўмаги учун миннатдормиз. Шунингдек биз WCN, WWF-Мўғалистон ва WCS-Хитойдан бу сон чиқшиига кўмаклашгани учун миннатдормиз.

**Тахрир ҳайъати.** Буюк Британия: проф. Э.Дж. Милнер-Гулланд [муҳаррир-консультант], Лондон Империал Колледжи ([e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk](mailto:e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk)); Қозоғистон: Ю. Грачев, проф. А. Бекенов, Зоология институти ([teriologi@mail.ru](mailto:teriologi@mail.ru)), Г. Изимбергенова, АСБК ([gulmira.izimbergenova@acbk.kz](mailto:gulmira.izimbergenova@acbk.kz)); Хитой: Аили Канг ([akang@wcs.org](mailto:akang@wcs.org)) ва Фенглиан Ли ([fli@wcs.org](mailto:fli@wcs.org)), WCS Хитой; Мўғалистон: Б. Лхагвасурен ([lkhagvazeer@gmail.com](mailto:lkhagvazeer@gmail.com)) ва Б. Чимеддорж ([chimedдорj@wwf.mn](mailto:chimedдорj@wwf.mn)), WWF-Мўғалистон; Россия: А.Лушчекина, Экология ва эволюция муаммолари институти ([saigak@hotmail.com](mailto:saigak@hotmail.com)) ва Ю. Арилов, Қалмогистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар маркази ([saiga-center@mail.ru](mailto:saiga-center@mail.ru)); Ўзбекистон: Е. Бикова [масъул муҳаррир] ва А. Есипов, Ўсимлик ва ҳайвонот олами генофонди институти ([esipov@xnet.uz](mailto:esipov@xnet.uz)); В.Григорьев [дизайн, версткалаш], [mooglik@mail.ru](mailto:mooglik@mail.ru).

Бу нашрни онлайн [www.saiga-conservation.com](http://www.saiga-conservation.com), <http://saigak.biodiversity.ru/publications.html> да ёки расмий талабга кўра босма кўринишдаги нусхада муҳаррирлардан инглиз, қозоқ, хитой, мўғул, рус ва ўзбек тилларида олиш мумкин.

Сизни олти тилнинг исталганида материал юборишга таклиф этамиз. Илтимос, уларни [esipov@xnet.uz](mailto:esipov@xnet.uz) манзилига ёки муҳаррирларнинг бирига юборинг. Бюллетень бир йилда икки марта чиқади. Инглиз ва рус тилларидаги муаллифлар учун қоидаларни [www.saiga-conservation.com](http://www.saiga-conservation.com) да топиш ёки расмий талабга кўра муҳаррирдан олиш мумкин. Агар Сизда саволлар туғисла, марҳамат, мамлакатингиздаги Saiga News муҳаррири билан ёки масъул муҳаррир - Елена Бикова билан боғланинг ([esipov@xnet.uz](mailto:esipov@xnet.uz)).